



ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍

MINISTRY OF POST AND TELECOMMUNICATIONS

សទ្ទានុក្រម

បច្ចេកសព្ទឌីជីថល

LEXICON DIGITAL TERMINOLOGY



ភាគ១ VOL. 1



សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យ : ប្រៃសណីយ៍ ទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យា
គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន និងប្រៀបធៀបស៊ីឡេ

ខ្មែរ-អង់គ្លេស-បារាំង
អង់គ្លេស-ខ្មែរ

ចងក្រងនិងបោះផ្សាយលើកទី១ ឆ្នាំ២០២៥
ដោយក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍
សហការពិនិត្យនិងអនុម័តដោយក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល
និងអភិវឌ្ឍន៍សុសវៃ
សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថលនៃក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍
និងគណៈកម្មការព័ត៌មានវិទ្យានៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរនៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

អាសយដ្ឋាន : អគារលេខ ១៣ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ
រាជធានីភ្នំពេញ ១២០២១០ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
អ៊ីមែល : info@mptc.gov.kh
វេបសាយ : www.mptc.gov.kh
ទូរសព្ទ : ០២៣ ៧២៤ ៨១០



© រក្សាសិទ្ធិដោយក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ (ក.ប.ទ.) គ.ស.២០២៥ ។
គ្មានផ្នែកណាមួយនៃសៀវភៅនេះត្រូវបានថតចម្លងដើម្បីចែកចាយឬធ្វើពាណិជ្ជកម្ម
ដោយពុំមានការអនុញ្ញាតពី ក.ប.ទ. ឡើយ ។

មាតិកា

បញ្ជាក់ថា.....	i
អារម្ភកថា	iv
សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ	vii
លិខិតផ្លូវការរបស់រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា.....	viii
របៀបប្រើប្រាស់សទ្ទានុក្រម.....	ix
ក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍន៍សុសវែរ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល	x
ផ្នែកទី១ សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល ខ្មែរ-អង់គ្លេស-បារាំង	១
ក.....	២
គ.....	៨
ច.....	១០
ឆ.....	១២
ជ.....	១៤
ឈ.....	១៧
ញ.....	១៨
ដ.....	១៩
ឌ.....	២១
ត.....	២២
ថ.....	២៣
ទ.....	២៤
ធ.....	២៦
ប.....	២៧
ដ.....	៣៥
ព.....	៣៧
ភ.....	៣៨
ម.....	៣៩
យ.....	៤២
រ.....	៤៣
ល.....	៤៤
វ.....	៤៦



ស.....	៤៩
ហ.....	៥៥
ឡ.....	៥៦
អ.....	៥៧
ខ.....	៦១
ង.....	៦២
ផ្នែកទី២ សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល អង់គ្លេស-ខ្មែរ	៦៣
A.....	៦៤
B.....	៦៦
C.....	៦៧
D.....	៦៩
E.....	៧២
F.....	៧៣
G.....	៧៤
H.....	៧៥
I.....	៧៦
L.....	៧៧
M.....	៧៨
N.....	៧៩
P.....	៨០
R.....	៨១
S.....	៨២
T.....	៨៣
U.....	៨៤
V.....	៨៥
W.....	៨៦



បច្ចេកវិទ្យា

ក្នុងរយៈពេលជាងពីរទសវត្សរ៍កន្លះក្រោយទទួលបានសុខសន្តិភាពពេញលេញ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា បានដាក់ចេញនូវគោលនយោបាយនិងផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជាច្រើន ព្រមទាំងកសាងបាននូវសមិទ្ធផលធំៗ គួរជាទីមោទនៈលើគ្រប់វិស័យ ដើម្បីអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ព្រមទាំងលើកកម្ពស់សុខុមាលភាពប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជា។ មូលដ្ឋានគ្រឹះដ៏រឹងមាំ ទាំងនេះ បានលើកទឹកចិត្តឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលបន្តបង្កើនកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង និងសម្លឹងទៅមុខ ក្នុងការសម្រេចចក្ខុវិស័យប្រែក្លាយកម្ពុជាឱ្យទៅជាប្រទេសមានចំណូលមធ្យមកម្រិតខ្ពស់ នៅឆ្នាំ២០៣០ និងជាប្រទេសមានចំណូលខ្ពស់នៅឆ្នាំ២០៥០។ ក្នុងដំណាក់កាលកន្លងមក រាជរដ្ឋាភិបាលបានដាក់ចេញឱ្យអនុវត្តនូវយុទ្ធសាស្ត្រត្រីកោណ និងយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណ ទាំង៤ ដំណាក់កាល ដែលជាលទ្ធផលកម្ពុជាបានសមាលរណាកម្មខ្លួនយ៉ាងសកម្មទៅក្នុង រចនាសម្ព័ន្ធ និងនិម្មាបនកម្មតំបន់ និងសកល ដោយសម្រេចបាននូវការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយ ចរិតភាព ការរក្សាស្ថិរភាពសង្គម-សេដ្ឋកិច្ច ការលើកកម្ពស់ជីវភាពប្រជាពលរដ្ឋ និងការរក្សា បាននូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ចគួរឱ្យកត់សម្គាល់។ ប៉ុន្តែចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០២០មក កម្ពុជា និង ប្រទេសដទៃទៀតលើសកលលោក បានរងនូវផលប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរពីការរីករាលដាលនៃ ជំងឺកូវីដ-១៩។ ទន្ទឹមនឹងការខិតខំប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងជំងឺដ៏កាចសាហាវមួយនេះ រាជរដ្ឋាភិបាល បានសម្លឹងមើលឃើញពីកាលានុវត្តភាព និងវិសាលភាពនៃប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ចឌីជីថលដែល មិនត្រឹមតែអាចប្រែក្លាយជាប្រភពកំណើនសេដ្ឋកិច្ចថ្មីប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងអាចបង្កើន ផលិតភាពនៃវិស័យផ្សេងៗផងដែរ។ ផ្អែកតាមទស្សនវិស័យទាំងអស់នេះ ដើម្បីឆ្ពោះទៅ សម្រេចចក្ខុវិស័យកម្ពុជាឆ្នាំ២០៥០ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដាក់ចេញនូវយុទ្ធសាស្ត្របញ្ជាកោណ ដំណាក់កាលទី១ សម្រាប់នីតិកាលទី៧ នៃរដ្ឋសភា ដោយបានកំណត់យកអាទិភាពគន្លឹះ៥ គឺ “**មនុស្ស ផ្លូវ ទឹក ភ្លើង និង បច្ចេកវិទ្យា**” ជាពិសេស គឺ “**បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល**” សម្រាប់ ឆ្លើយតបទៅនឹងបដិវត្តន៍ឧស្សាហកម្មទី៤ និងបរិវត្តកម្មឌីជីថល នៃសង្គម-សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា។

ដោយឈរមើលមូលដ្ឋាន នៃការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការតម្កល់ប្រយោជន៍ជាតិនិង ប្រជាជនជាធំ ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ (**ក.ប.ទ.**) បានចូលរួមចំណែកយ៉ាង សកម្មប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ក្នុងការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រត្រីកោណ និងយុទ្ធសាស្ត្រ ចតុកោណទាំង៤ដំណាក់កាល ក៏ដូចជាយុទ្ធសាស្ត្របញ្ជាកោណដំណាក់កាលទី១។ ក្នុងនោះ **ក.ប.ទ.** ខិតខំធ្វើការរីកទម្រង់លើការងាររបស់ខ្លួនប្រកបដោយឆន្ទៈមោះមុត ដើម្បីជំរុញ



ការអភិវឌ្ឍនិងការគ្រប់គ្រងឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់នូវវិស័យបី ដែលស្ថិតនៅក្នុង ដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួង រួមមាន វិស័យប្រៃសណីយ៍ ទូរគមនាគមន៍ និងបច្ចេកវិទ្យា គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដែលជានិន្នាការនៃឧត្តមានវត្តន៍អន្តរជាតិ វិស័យទូរគមនាគមន៍ និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន រួមបញ្ចូលគ្នាជាវិស័យឌីជីថល និងការរួមចំណែក នៅក្នុងដំណើរការកសាងពលរដ្ឋឌីជីថល រដ្ឋាភិបាលឌីជីថល និងធុរកិច្ចឌីជីថល ស្របតាម ក្របខណ្ឌគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមឌីជីថលកម្ពុជា ២០២១-២០៣៥ និង គោលនយោបាយរដ្ឋាភិបាលឌីជីថលកម្ពុជា ២០២២-២០៣៥ សំដៅជំរុញការចាប់យក ការប្រើប្រាស់ និងការធ្វើបរិវត្តកម្មឌីជីថលក្នុងសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមទាំងមូល។ ជាមួយគ្នានេះ **ក.ប.ខ.** បានសង្កេតឃើញថា សាស្ត្រាចារ្យ គ្រូបង្រៀន និស្សិត និងសិស្សានុសិស្សដែល សិក្សានិងចាប់យកជំនាញឌីជីថល មានការប្រើប្រាស់បច្ចេកសព្ទមួយចំនួនជាពាក្យកម្ចីពី ភាសាបរទេសតាមទម្លាប់ តាមសៀវភៅដែលមានស្រាប់ ដែលបានកើតឡើងជាបន្តបន្ទាប់ និងឆាប់រហ័ស ដោយមិនបានបកប្រែបច្ចេកសព្ទទាំងនោះជាខេមរភាសា និងពុំទាន់មានការ ឯកភាពគ្នានៅឡើយ។ ដូចនេះ ការរៀបចំសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល គឺមានភាពចាំបាច់ ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាពនិងសង្គតិភាពនៃការប្រើប្រាស់បច្ចេកសព្ទឌីជីថល សម្រាប់សម្រួល ដល់ទំនាក់ទំនងប្រចាំថ្ងៃ ការអប់រំ ការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ការតាក់តែងគោលនយោបាយ ច្បាប់ និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តនានា។

ផ្អែកលើទស្សនៈនៃការគិតគូរដល់ការកសាងមូលធនមនុស្សឌីជីថល និងការលើក កម្ពស់អក្ខរកម្មឌីជីថល នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ ក្នុងនាមជាសេនាធិការជូនរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកដឹកនាំនិងរៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល ដូចមានកំណត់ក្នុងសកម្មភាពអាទិភាពទី២៧ នៃគោលនយោបាយរដ្ឋាភិបាលឌីជីថលកម្ពុជា ២០២២-២០៣៥ **ក.ប.ខ.** បានបង្កើត ក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍន៍សុសវែរសម្រាប់ ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល តាមរយៈសេចក្តីសម្រេចលេខ៤៤ បទ.សសរ ចុះថ្ងៃទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២៣ ដោយប្រមូលជុំអ្នកជំនាញឯកទេសដែលមានបទពិសោធន៍ គ្រប់ជំនាន់ និងមានការចូលរួមផ្តល់យោបល់លើផ្នែកអក្ខរាវិទ្ធពីគណៈកម្មការព័ត៌មានវិទ្យា នៃ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរនៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា មករួមគ្នាបង្កើតសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទ ឌីជីថលភាគ១ ដែលមានលក្ខណៈសម្បូរបែបមួយនេះឡើង សម្រាប់ដោះស្រាយនូវបញ្ហា និងកំណត់ស្តង់ដារមួយចំពោះបច្ចេកសព្ទឌីជីថលថ្មីៗ ហើយឯកសារទាំងនេះក៏អាចឱ្យ

មន្ត្រីរាជការ សាស្ត្រាចារ្យ អ្នកស្រាវជ្រាវ និងស្និក សិស្សានុសិស្ស និងសាធារណជន ប្រើប្រាស់
ជាឯកសារជំនួយស្នាដៃកិច្ចការតម្រូវការចាំបាច់ជាក់ស្តែងផ្សេងទៀតផងដែរ។

ខ្ញុំសូមកោតសរសើរនិងថ្លែងអំណរគុណចំពោះក្រុមការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំ
បច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវែរសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល
ដែលបានខិតខំសិក្សា ស្រាវជ្រាវ ចងក្រងសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលភាគ១ នេះឡើង
និងសម្រេចអនុម័តឱ្យបោះផ្សាយនិងប្រកាសឱ្យប្រើជាផ្លូវការតទៅ។

ថ្ងៃ សុក្រ ១៣៧៥ ខែ ៧០០០ ឆ្នាំ ម្សាញ់ សប្តាស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២៥

រដ្ឋមន្ត្រី

ជា ចាន់ដេត

អេក្រង់

ឆ្លើយតបទៅនឹងឆន្ទៈដ៏មុតមាំរបស់ **ឯកឧត្តម ជា វ៉ាន់ដេត រដ្ឋមន្ត្រី ក.ប.ខ.** ក្នុងការអភិរក្សនិងអភិវឌ្ឍភាសាខ្មែរក្នុងយុគសម័យឌីជីថល ក្រុមការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវ័រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធ ឌីជីថលនៃ **ក.ប.ខ.** បានចែកការកិច្ចក្នុងការចងក្រង បកប្រែ និងពន្យល់ន័យបច្ចេកសព្ទ ឌីជីថលតាមវិស័យ ជូនអនុក្រុមការងារទាំងបួន រួមមាន អនុក្រុមការងាររៀបចំសទ្ទានុក្រម បច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យប្រៃសណីយ៍ អនុក្រុមការងាររៀបចំសទ្ទានុក្រម បច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យទូរគមនាគមន៍ អនុក្រុមការងាររៀបចំសទ្ទានុក្រម បច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន និងអនុក្រុមការងារ រៀបចំសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យប្រៀបធៀបស៊ីវិល ដោយមានការ ចូលរួមពីសាកលវិទ្យាល័យ និងគ្រឹះស្ថានអប់រំ សិក្សាស្រាវជ្រាវ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

អនុក្រុមការងារនីមួយៗ បានរៀបចំប្រជុំផ្ទៃក្នុងប្រចាំសប្តាហ៍ ដឹកនាំដោយ ឯកឧត្តម អនុរដ្ឋលេខាធិការ ដែលជាប្រធានអនុក្រុមការងារ និងឯកឧត្តមអគ្គនាយកដែលជាអនុប្រធាន អនុក្រុមការងារ ដើម្បីពិនិត្យ ពិភាក្សា សម្រេចលើបញ្ជីបច្ចេកសព្ទឌីជីថលដែលសមាជិក អនុក្រុមការងារបានចងក្រង បកប្រែ កំណត់និយមន័យ មុននឹងដាក់ជូនក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវ័រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរ តាមប្រព័ន្ធឌីជីថល ពិនិត្យ កែតម្រូវ និងអនុម័ត។

បន្ទាប់ពីបានអនុម័តក្នុងកម្រិតបច្ចេកទេស ដោយក្រុមការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវ័រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធ ឌីជីថល បញ្ជីបច្ចេកសព្ទឌីជីថលតាមវិស័យត្រូវបានគោរពជូន **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី ក.ប.ខ.** សម្រេចអនុម័ត រួចបញ្ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ ដើម្បីសហការពិនិត្យនិងអនុម័ត លើអក្ខរាវិរុទ្ធនៃខេមរភាសា។

សូមបញ្ជាក់ថា ក្នុងការចងក្រងសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលនេះ ក្រុមការងារ សិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវ័រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល បានប្រកាន់ខ្ជាប់តាមស្មារតីនៃការអភិរក្សភាសាខ្មែរ ដោយ ព្យាយាមឱ្យអស់លទ្ធភាពក្នុងការបង្កើតបច្ចេកសព្ទឌីជីថលជាខ្មែរ ដើម្បីបកប្រែបច្ចេកសព្ទ ដែលមានជាភាសាអង់គ្លេសនិងបន្ថែមពាក្យជាភាសាបារាំង។ ក្នុងករណីមិនអាចបង្កើតពាក្យ ជាភាសាខ្មែរបាន ទើបក្រុមការងារសម្រេចជ្រើសរើសយកពាក្យកម្ចីដោយគោរពតាមវិធី តម្រាប់សូរជាមូលដ្ឋាន លើកលែងតែមានការតម្រូវឱ្យមានការសម្របសម្រួលជាយថាហេតុ ទើបក្រុមការងារសម្រេចចិត្តប្រើប្រាស់ពាក្យកម្ចីតាមសូរសមមូល។

មិនតែប៉ុណ្ណោះ ក្រុមការងារក៏បានខិតខំកំណត់សេចក្តីពន្យល់នៃបច្ចេកសព្ទនីមួយៗ ដោយឈរលើមូលដ្ឋានន័យដែលមានក្នុងភាសាអង់គ្លេស រួមទាំងសញ្ញាណអនុវត្តជាក់ស្តែង ក្នុងបរិបទនៃកម្ពុជា ព្រមទាំងប្រកាន់ខ្ជាប់តាមនិយាមអក្សរសាស្ត្រខ្មែរនិងភាសាវិទ្យា។


ក្នុងនាមក្រុមការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍសុសវ័រ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល នៃក្រសួងវប្បធម៌ និងទូរគមនាគមន៍ យើងខ្ញុំសូមគោរពថ្លែងអំណរគុណដ៏ជ្រាលជ្រៅបំផុតចំពោះ **ឯកឧត្តម ជា វ៉ាន់សេត រដ្ឋមន្ត្រី ក.ប.ខ.** ដែលតែងតែយកចិត្តទុកដាក់គិតគូរ ផ្តល់មតិដឹកនាំ និងផ្តល់លទ្ធភាព ដល់ក្រុមការងារ និងសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំ សមាជិកក្រុមការងារ អនុក្រុម ការងារជំនាញទាំងបួន ដែលបានចូលរួមពិនិត្យ ពិភាក្សា កែតម្រូវ និងអនុម័តបច្ចេកសព្ទ ឌីជីថលក្នុងកិច្ចប្រជុំប្រចាំសប្តាហ៍ជាទៀងទាត់។


សទ្ទានុក្រមនេះជាសមិទ្ធផលថ្មី ដែលប្រសូតរឡើងពីការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ក្រុម ការងារទាំងមូលអស់រយៈពេលមួយឆ្នាំកន្លងមក។ យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាសទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទ ឌីជីថលភាគ១នេះនឹងក្លាយជាឯកសារផ្លូវការ ដែលធានាបាននូវការប្រើប្រាស់បច្ចេកសព្ទ ឌីជីថលប្រកបដោយការឯកភាពគ្នា និងឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការក្នុងកម្មវិធីបញ្ញាសិប្បនិម្មិត និងប្រព័ន្ធកម្មវិធីឌីជីថលនានាជាខេមរភាសា។

យើងខ្ញុំជឿជាក់ថា កំហុសឆ្គងដោយអចេតនាអាចនឹងកើតមានជាយថាហេតុ និង សូមស្វាគមន៍ទទួលយករាល់ការិះគន់ស្ថាបនា មតិយោបល់កែតម្រូវពីសំណាក់មិត្តអ្នកអាន ដោយក្តីរីករាយ។

ថ្ងៃ ចន្ទ ២២១៤ ខែសីហា ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥

**ក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍន៍
សុសវ័រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល
សមាជិក**


បណ្ឌិតសភាចារ្យ ប័ន្ទ សំណព


ជា ហានិត

ចំណាត់ការមូលដ្ឋាន

សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលភាគ១របស់ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈនិងទូរគមនាគមន៍នេះ ពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់វិស័យវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ទូរគមនាគមន៍និងប្រៀបធៀបស៊ីឡេប្រោះយើងកំពុងតែស្ថិតនៅក្នុងយុគសម័យបដិវត្តន៍ឧស្សាហកម្ម៤.០។ ការធ្វើឌីជីថលនីយកម្មភាសានិងប្រព្រឹត្តកម្មភាសាធម្មជាតិពិតជាបានរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការអភិរក្សនិងអភិវឌ្ឍភាសាជាតិ។ ការអភិវឌ្ឍវិស័យបច្ចេកសព្ទឌីជីថលក្នុងវិស័យវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ទូរគមនាគមន៍ និងប្រៀបធៀបស៊ីឡេប្រោះនេះ ពិតជាស្របទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្របញ្ជាក់ការណែនាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល នីតិកាលទី៧នៃរដ្ឋសភា។

ស្របតាមការរីកចម្រើននៃវិទ្យាសាស្ត្រនិងបច្ចេកវិទ្យាពេលបច្ចុប្បន្នពិតជាមានតម្រូវការចាំបាច់ណាស់ក្នុងការបង្កើតបច្ចេកសព្ទថ្មីៗដើម្បីប្រើប្រាស់។ ក្នុងន័យនេះ ការបង្កើតបច្ចេកសព្ទថ្មីៗក៏ត្រូវមានគោលការណ៍ច្បាស់លាស់ដើម្បីអភិរក្សអត្តសញ្ញាណភាសាជាតិ។

ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ(ក.ជ.ក.ខ.) សូមកោតសរសើរនិងលើកទឹកចិត្តខ្ពស់ចំពោះកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈនិងទូរគមនាគមន៍ ក្នុងការរួមចំណែកផ្តល់ជាងកសាវ បទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹងដែលរំលេចឡើងនៅក្នុងសទ្ទានុក្រមនេះ។ ក.ជ.ក.ខ. សង្ឃឹមថា សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលភាគ១នេះនឹងបានផ្តល់នូវបច្ចេកសព្ទថ្មីៗដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការនៃសង្គមជាតិ។

ថ្ងៃសុក្រ ៦កើត ខែកទ្របទ ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តុស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ

បណ្ឌិត ហ៊ុន សុខុម

សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ

សូមគោរពថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុតចំពោះ **ឯកឧត្តម ជា វ៉ាន់សេត រដ្ឋមន្ត្រី ក.ប.ខ.** ដែលបានបង្កើតក្រុមការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍន៍សុសវែរសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថលនៃ **ក.ប.ខ.** និងបានផ្តល់ការឧបត្ថម្ភគាំទ្រគ្រប់បែបយ៉ាងដល់ក្រុមការងារ។

សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះ **ឯកឧត្តម ជា ហានិត** រដ្ឋលេខាធិការ **ក.ប.ខ.** និង **ឯកឧត្តម មណ្ឌិត សភាចារ្យ ច័ន្ទ សំណព្វ** អនុប្រធានរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា សហប្រធានក្រុមការងារដែលបានដឹកនាំកិច្ចប្រជុំបច្ចេកទេសប្រចាំសប្តាហ៍ ដើម្បីពិនិត្យកែតម្រូវ និងអនុម័តលើបច្ចេកសព្ទឌីជីថលនៃសទ្ទានុក្រមនេះ។

សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះ ឯកឧត្តមប្រធាន ឯកឧត្តមអនុប្រធាន លោក លោកស្រី អ្នកនាង កញ្ញា សមាជិកអនុក្រុមការងារចងក្រង បច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធវិស័យប្រៃសណីយ៍ ទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន និងប្រៀបធៀបសិវិទ្យ ដែលបានចូលរួមសិក្សា ស្រាវជ្រាវ ចងក្រងបញ្ជីបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងបានចូលរួមពិភាក្សាផ្តល់យោបល់ អនុម័តបច្ចេកសព្ទឌីជីថលទាំងនោះយ៉ាងសកម្មបំផុត។

សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះបណ្ឌិត្យសភាបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថលកម្ពុជា សាកលវិទ្យាល័យនីរតុន សាកលវិទ្យាល័យជាតិគ្រប់គ្រង និងសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ ដែលបានសហការផ្តល់បច្ចេកសព្ទឌីជីថលតាមជំនាញនីមួយៗ។

សូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះគណៈកម្មការព័ត៌មានវិទ្យានៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរនៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា ដែលបានចូលរួមសហការពិនិត្យនិងអនុម័តបច្ចេកសព្ទឌីជីថល។



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
រាជធានីភ្នំពេញ

Royal Academy of Cambodia
Académie Royale du Cambodge

លេខ : ០៥៣ / ២៥ ស.ជ.ណ.

ថ្ងៃពុធ ១១ រោច ខែស្រាពណ៍ ឆ្នាំម្សាញ់ ស.ស.២៥៦៥
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០២៥

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍

កម្មវត្ថុ : ករណីសំណើសុំទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការលើសទ្ធានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល ភាគ១។

- យោង : - កំណត់ហេតុអង្គប្រជុំ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ របស់ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ នៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា និងក្រុមការងារ ក.ប.ទ. នៃក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍។
- លិខិតលេខ ១៣០៩ បទ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥ របស់ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍។

ដូចសេចក្តីដែលមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំបាទសូមគោរពជម្រាបជូន **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាជ្រាបថា ដោយផ្អែកលើការពិនិត្យខ្លឹមសារ និងទម្រង់សទ្ធានុក្រមខាងលើ រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា ឯកភាពទាំងស្រុងលើសទ្ធានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល ភាគ១ ដែលមានពាក្យចំនួន២២៧ពាក្យ ក្នុងចំណោម២២៨ពាក្យ របស់ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ ពិតជាមានខ្លឹមសារ និងលក្ខណៈវិទ្យាសាស្ត្រគ្រប់គ្រាន់អាចប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការបាន។ ដោយឡែកបច្ចេកសព្ទ-ទ្វេគោល - Binary* ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរនៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា និងក្រុមការងារ ក.ប.ទ. នៃក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ បានឯកភាពដកចេញពីសទ្ធានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល ភាគ១នេះ ដើម្បីរក្សាជាបច្ចេកសព្ទគុណនាមសម្រាប់បុកធ្វើបច្ចេកសព្ទដទៃទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនៃពាក្យគុណនាម-ទ្វេគោល - Binary:IS។

អាស្រ័យដូចបានគោរពជម្រាបជូនខាងលើ សូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាជ្រាបជាព័ត៌មាន។
សូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់។

បណ្ឌិតសភាចារ្យ **សុខ ឌុប**



របៀបប្រើប្រាស់សទ្ទានុក្រម

ដើម្បីបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់អ្នកអានក្នុងការប្រើប្រាស់សទ្ទានុក្រមនេះ ក្រុមការងារបានរៀបចំតាមរចនាសម្ព័ន្ធ ដូចខាងក្រោម៖

❖ ផ្នែកទី១ : សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងសេចក្តីពន្យល់ ខ្មែរ-អង់គ្លេស-បារាំង

អ្នកអាននឹងទទួលបានការពន្យល់ន័យនៃបច្ចេកសព្ទដែលមានប្រើប្រាស់ញឹកញាប់ ពាក់ព័ន្ធក្នុងវិស័យប្រៃសណីយ៍ ទូរគមនាគមន៍ ប្រេកង់ស៊ីឡូ និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍ និងព័ត៌មាន។ បច្ចេកសព្ទទាំងអស់នៅក្នុងផ្នែកទី១នេះ ត្រូវបានរៀបចំតាមលំដាប់អក្ខរក្រម នៃអក្សរខ្មែរ។ របៀបរៀបចំនៅក្នុងផ្នែកទី១នេះ មានដូចខាងក្រោម៖

- មេពាក្យនីមួយៗត្រូវបានសរសេរជាអក្សរឈរនិងដិត ដោយបច្ចេកសព្ទជា ភាសាខ្មែរ តាមលំដាប់នៃតួព្យញ្ជនៈខ្មែរ និងចុះបន្ទាត់ដោយពាក្យសមមូល ជាភាសាអង់គ្លេស-បារាំង។ មេពាក្យជាភាសាអង់គ្លេស-បារាំង ដែលមានអក្សរ សង្ខេបឬពាក្យបំប្លែងមាន សរសេរក្នុងវង់ក្រចក។
- សេចក្តីពន្យល់លម្អិតជាភាសាខ្មែរត្រូវបានរៀបរាប់នៅពីក្រោមមេពាក្យនីមួយៗ។
- ក្រោយពាក្យនៃសេចក្តីពន្យល់ ឬនិយមន័យមានឧទាហរណ៍បញ្ជាក់មួយចំនួន។

❖ ផ្នែកទី២ : សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល អង់គ្លេស-ខ្មែរ

- មេពាក្យនីមួយៗត្រូវបានសរសេរជាអក្សរឈរនិងដិត ហើយរៀបតាមលំដាប់ អក្ខរក្រមអង់គ្លេសពី A ដល់ Z អមដោយពាក្យសមមូលជាភាសាខ្មែរ។

**ក្រុមការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ រៀបចំបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និង
អភិវឌ្ឍស្រុកស្រែ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល
មានសមាសភាពដូចតទៅ៖**

- ១- ឯកឧត្តម **ជា ហានិត** រដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. សហប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារ្យ **ច័ន្ទ សំណព្វ** អនុប្រធានរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា សហប្រធាន
- ៣- ឯកឧត្តម **ហាស ម៉ូ** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៤- ឯកឧត្តម **ញឹក កោសល្យវិធាន** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៥- ឯកឧត្តម **ប៊ា ចល្យវិចិត្រ** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៦- ឯកឧត្តម **នាង ម៉ៅ** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៧- ឯកឧត្តម **ទូច យ៉ាវ៉ាន់ឌី** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៨- ឯកឧត្តម **ស៊ិន វ៉ាតីង** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. អនុប្រធាន
- ៩- ឯកឧត្តម **អ៊ឹម តុត្តា** ទីប្រឹក្សា ក.ប.ទ. សមាជិក
- ១០- ឯកឧត្តម **សុខ ឡេង** ទីប្រឹក្សា ក.ប.ទ. សមាជិក
- ១១- ឯកឧត្តម **ចោង សុតិមភក្ត** អគ្គលេខាធិការរង នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន
គណៈកម្មាធិការរដ្ឋាភិបាលខ្មែរដីថល (គ.រ.ខ.) សមាជិក
- ១២- ឯកឧត្តម **ម៉ុក វ៉ាឌី** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល សមាជិក
- ១៣- ឯកឧត្តម **ហ៊ិន ធាវ៉ា** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ សមាជិក
- ១៤- ឯកឧត្តម **តុល ញ៉ាក់** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានទូរគមនាគមន៍ សមាជិក
- ១៥- ឯកឧត្តម **ជាង សុភ័ក្ត** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រង
ធនធានវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសិរីឡៃ សមាជិក
- ១៦- ឯកឧត្តម **សំ សិទ្ធិសេរី** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកវិទ្យា
គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក
- ១៧- លោក **ចន្ទ្យ ខែមម៉ា** អនុប្រធានវិទ្យាស្ថានបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល
នៃបណ្ឌិត្យសភាបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថលកម្ពុជា សមាជិក
- ១៨- លោក **ទេព ប៊ុនមូរេន** ប្រធាននាយកដ្ឋាននិយ័តកម្មទូរគមនាគមន៍
នៃនិយ័តកម្មទូរគមនាគមន៍កម្ពុជា (ន.ទ.ក.) សមាជិក
- ១៩- លោក **លឹម កែវធារិទ្ធ** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក
- ២០- លោក **សរ កែវច័ន្ទតារា** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក

អនុក្រឹត្យការងារសិក្សា ស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍សុសវៃ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ភាសាខ្មែរតាមប្រព័ន្ធខ្លីជីថល

មានសមាសភាពដូចតទៅ៖

១- ឯកឧត្តម ជា ហានិត	រដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ.	ប្រធាន
២- ឯកឧត្តម នាង ម៉ៅ	អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ.	អនុប្រធាន
៣- ឯកឧត្តម រេន វ៉ា	អគ្គលេខាធិការរង នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.វ.ខ.	អនុប្រធាន
៤- ឯកឧត្តម ម៉ុក វ៉ាឌី	អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល	អនុប្រធាន
៥- ឯកឧត្តម សំ សិទ្ធិសេរី	អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន	អនុប្រធាន
៦- លោក ធឿន ច័ន្ទសុជាតិ	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល	សមាជិក
៧- លោក ជា វិចិត្រ	អនុប្រធានវិទ្យាស្ថានអភិបាលកិច្ច ឌីជីថលនៃ ប.ប.ខ.	សមាជិក
៨- លោក ម៉ុក ខេមរា	ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋាភិបាល អេឡិចត្រូនិក នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន	សមាជិក
៩- លោក លី សុខផាត	ប្រធាននាយកដ្ឋានសិក្សាគម្រោងនិង កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋានគ.វ.ខ.	សមាជិក
១០- លោក អ៊ុន សុវណ្ណ	ប្រធាននាយកដ្ឋានបរិវត្តកម្មរដ្ឋាភិបាលឌីជីថល នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.វ.ខ.	សមាជិក
១១- លោក ហោ ប្រណិត	ប្រធានស្តីទីនាយកដ្ឋានកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ និងមាតិកាព័ត៌មាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន	សមាជិក
១២- លោក ស្រៀម ធឿម	មន្ត្រី នៃអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកវិទ្យា គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន	សមាជិក
១៣- លោក ស្រៀង តនៈ	បុគ្គលិកជំនាញ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.វ.ខ.	សមាជិក
១៤- លោក លីម នាយលី	បុគ្គលិកជំនាញ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.វ.ខ.	សមាជិក
១៥- លោក គុជ ធាវ៉ា	មន្ត្រីជាប់កិច្ចសន្យានៃ ក.ប.ទ.	សមាជិក



**អនុក្រឹត្យការងារចម្រុះបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹង
វិស័យប្រៃសណីយ៍**

មានសមាសភាពដូចតទៅ៖

- ១- ឯកឧត្តម **ប៊ា វង្សវិចិត្រ** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម **ហ៊ុន ណារ៉ុន** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ អនុប្រធាន
- ៣- លោកស្រី **ជំ ប្រជារម្យ** អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ សមាជិក
- ៤- លោក **ឌុយ ភារិន** មន្ត្រី នៃអគ្គនាយកដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ សមាជិក
- ៥- លោក **ហោ សុផារុន** មន្ត្រី នៃអគ្គនាយកដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ សមាជិក

**អនុក្រឹត្យការងារចម្រុះបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹង
វិស័យបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន**

មានសមាសភាពដូចតទៅ៖

- ១- ឯកឧត្តម **ឌួច យ៉ារ៉ាន់ឌី** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម **សំ សិធិសេរី** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន អនុប្រធាន
- ៣- លោក **ហាស កុសល** អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក
- ៤- លោក **ផេវ ឡាន់** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក
- ៥- លោក **ស៊ុយ វណ្ណា** មន្ត្រី នៃអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកវិទ្យា
គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន សមាជិក

**អនុក្រឹត្យការងារចម្រុះបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹង
វិស័យទូរគមនាគមន៍**

មានសមាសភាពដូចតទៅ៖

- ១- ឯកឧត្តម **ញឹក កោសល្យវិធាន** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម **គុល ញ៉ាក់** អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានទូរគមនាគមន៍ អនុប្រធាន
- ៣- លោក **សុខ ប្រឡាបុត្រ** អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
ទូរគមនាគមន៍ សមាជិក
- ៤- លោកស្រី **ជាតិ មរកត** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
ទូរគមនាគមន៍ សមាជិក
- ៥- លោក **ផល ផាន់ជានីត** ប្រធានការិយាល័យ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
ទូរគមនាគមន៍ សមាជិក

**អនុក្រឹត្យការងាររបស់ក្រុមបច្ចេកសព្ទឌីជីថលពាក់ព័ន្ធនឹង
វិស័យប្រៀបធៀបសេរីវិទ្យុ**

មានសមាសភាពដូចតទៅ៖

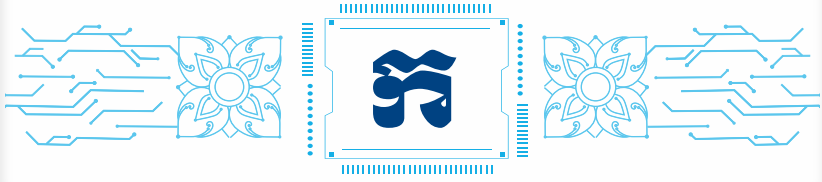
- ១- ឯកឧត្តម **ហាស ម៉ូ** អនុរដ្ឋលេខាធិការ ក.ប.ទ. ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម **ជាន សុភ័ក្រ** អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រង
ធនធានវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសេរីវិទ្យុ អនុប្រធាន
- ៣- លោក **សុខ សេរីវុឌ្ឍ** អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រង
ធនធានវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសេរីវិទ្យុ សមាជិក
- ៤- លោក **លីម ផល** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
គ្រប់គ្រងធនធានវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសេរីវិទ្យុ សមាជិក
- ៥- លោក **សុខ សុលីដា** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
គ្រប់គ្រងធនធានវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសេរីវិទ្យុសមាជិក



ផ្នែកទី១

សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល និងសេចក្តីពន្យល់

ខ្មែរ-អង់គ្លេស-ចារឹក



កម្មវិធី

អ. Program បារ. Programme

ឧទេសវាទសម្រាប់កុំព្យូទ័រធ្វើប្រតិបត្តិការការងារជាក់លាក់ ក្នុងនោះ មានកូដដែលត្រូវបានសរសេររួចនៅក្នុងភាសាកិច្ចកម្មវិធី ដែលត្រូវបានបកប្រែ ប្រមូលផ្តុំ ក្នុងទម្រង់ដែលម៉ាស៊ីនអាចបាន និងធ្វើប្រតិបត្តិការបាន។ កម្មវិធីមានលំដាប់ពីការគណនាមូលដ្ឋាននិងការតម្រៀបគ្នាទៅកិច្ចការស្មុគស្មាញ ដូចជា ប្រតិបត្តិការធនាគារអនឡាញ ការវិភាគទិន្នន័យ បញ្ហាសិប្បនិម្មិត ជាដើម។

កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ

អ. Computer Program បារ. Programme d'ordinateur

សមាសភាពមួយប្រភេទនៃសុសវែរ ឬបណ្តុំសេចក្តីណែនាំនៅក្នុងភាសាកិច្ចកម្មវិធីសម្រាប់ឱ្យកុំព្យូទ័រអាចធ្វើប្រតិបត្តិការឬដំណើរការបាន។

កាបូបត្រីបត្យ

អ. Crypto Wallet បារ. Portefeuilles de crypto

ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក មធ្យោបាយរូបវន្តអេឡិចត្រូនិក សុសវែរ ឬសេវាអនឡាញដែលផ្ទុកកូនសោសាធារណៈនិង/ឬកូនសោឯកជនសម្រាប់ប្រតិបត្តិការរូបិយបណ្ណត្រីបត្យ។

កាប៊ីវ៉ែខ្សកាបអុបទិកទៅអ៊ិច

អ. Fiber To The X -FTTX បារ. Fibre jusqu'au X-FTTX

សំណុំសរសៃកញ្ចក់ (Glass) ឬប្លាស្ទិក (Plastic) បញ្ជូនទទួលស៊ីញ៉ាល់តាមការដាលនៃពន្លឺអ៊ិចត្រូក្រហម (Infrared) ដែលបានភ្ជាប់ពីស្ថានីយទៅគោលដៅចុងក្រោយដែលមានជាអាទិ៍ បន្តបំ ទូ ប្រអប់បែងចែកឬចែកចាយសេវា។ អ៊ិច (x) តំណាងឱ្យចំណុចផ្សេងៗគ្នានៃគោលដៅចុងក្រោយរបស់បណ្តាញដែលកាប៊ីវ៉ែខ្សកាបអុបទិកត្រូវបានភ្ជាប់ទៅដល់។ កាប៊ីវ៉ែខ្សកាបអុបទិកទៅអ៊ិច (FTTx) មានជាអាទិ៍ FTTN, FTTC/FTTK, FTTB, FTTH, FTTP, FTTS, FTTD, FTTR, FTSS, និង FTTA។



ការកសាងសមត្ថភាព ប.គ.ព. (បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន)

អ. ICT Capacity Building បារ. Renforcement des capacités en TIC

ការបណ្តុះបណ្តាលនិងពង្រឹងសមត្ថភាពជំនាញវិជ្ជាជីវៈក្នុងវិស័យបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។

ការដេញថ្លៃឈ្មោះដែន

អ. Domain Name Auction បារ. Vente aux enchères de noms de domaine

កិច្ចដំណើរការលទ្ធកម្មសាធារណៈស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដើម្បីផ្តល់កិច្ចសន្យាប្រើប្រាស់នាមសម្គាល់អាសយដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតនីមួយៗ។

ការទទួលយក

អ. Acceptance បារ. Acceptation

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យបញ្ជីនៅបញ្ជី ដើម្បីធានាថាបញ្ជីនោះមានភាពត្រឹមត្រូវអាចធ្វើប្រតិបត្តិការបាន។

ការបង្កាប់ទិន្នន័យ

អ. Data Compression បារ. Compression des données

ដំណើរការនៃការដាក់កូដសម្ងាត់ ការកែសម្រួលទ្រង់ទ្រាយ កែសម្រួលនិងការរៀបរយទិន្នន័យឱ្យមានសណ្តាប់ធ្នាប់ដើម្បីកាត់បន្ថយទំហំរបស់វា។ ការបង្កាប់ទិន្នន័យដោយកម្មវិធីស៊ីប (Zip) នាំឱ្យទំហំទិន្នន័យរួមកូចនិងឱ្យកើនសមត្ថភាពផ្ទុក។

ការបញ្ចូលទិន្នន័យ

អ. Data Entry បារ. Saisie des données

ដំណើរការដាក់ព័ត៌មានឬការធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មឯកសារក្នុងមូលទិន្នន័យឬក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ។

ការបញ្ជូនចេញ

អ. Despatch បារ. Expédition

ការនាំបញ្ជីប្រៃសណីយ៍ពីមជ្ឈមណ្ឌលមួយទៅកន្លែងផ្សេងទៀត ហើយដែលត្រូវបានគណនាជាឯកតាតែមួយ រវាងប្រតិបត្តិករប្រៃសណីយ៍ពាក់ព័ន្ធស្របតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់។



ការបញ្ជូនទិន្នន័យ

អ. Data Transmission ព្រ. Transmission de données

ការបញ្ជូនទិន្នន័យរួមមានអត្ថបទ វីដេអូ រូបភាព សំឡេង និងព័ត៌មានក្នុងទម្រង់ផ្សេងៗ ចេញពីឧបករណ៍ឌីជីថលមួយទៅមួយទៀត។ ការបញ្ជូនទិន្នន័យកើតឡើងតាមរូបវន្តកាណាស់ពីចំណុចមួយទៅចំណុចមួយទៀត តាមរយៈបណ្តាញកាប៊ូទង់ដែង កាប៊ូកូអាក់ស្យាស់ កាប៊ីអុបទិក និង/ឬលកអាកាសវិទ្យុ។

ការប្រមូលទិន្នន័យ

អ. Data Collection ព្រ. Collecte de données

ដំណើរការនៃការចងក្រងនិងវាស់វែងព័ត៌មាននៅលើអថេរនៃផលប្រយោជន៍នៅក្នុងរបៀបដែលបង្កើតឡើងជាប្រព័ន្ធ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរក្នុងរបាយការណ៍ស្រាវជ្រាវសម្មតិកម្មសាកល្បង និងវាយតម្លៃលើលទ្ធផល។

ការបំប្លែងរលកស៊ីញ៉ាល់/ម៉ូឌុលឡាស្យុង

អ. Modulation ព្រ. Modulation

ដំណើរការកូដនីយកម្មទិន្នន័យឱ្យក្លាយជាលកវិទ្យុដែលផ្ទុកនិងបញ្ជូនព័ត៌មានតាមរយៈអេឡិចត្រូម៉ាញ៉េតិកឬអុបទិក។

ការស្រាវជ្រាវបែបឌីជីថល

អ. Digital Research ព្រ. Recherche numérique

ការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាអនឡាញ ឬប្រព័ន្ធអក្ខរលេខទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ដើម្បីធ្វើការសិក្សា ប្រមូលទិន្នន័យ ស្ទង់មតិ វិភាគ និងធ្វើការសន្និដ្ឋាន។

ការអនុញ្ញាតទូទៅ

អ. General Authorization ព្រ. Autorisation générale

ការផ្តល់សិទ្ធិឱ្យប្រើប្រាស់ប្រេកង់ស៊ីវិល តាមរយៈឯកសារគតិយុត្តរម្យតែមួយសម្រាប់សេវាវិទ្យុគមនាគមន៍ ជាអាទិ៍ ផ្នែកឧស្សាហកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ វេជ្ជសាស្ត្រ (Industrial, Scientific and Medical Frequency Band "ISM") និង/ឬ គ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារវិទ្យុគមនាគមន៍ដែលមានអនុភាពផ្សាយទាប ហើយមានកំណត់ជាក់លាក់ជាស្រេចនៅក្នុងលក្ខណៈបច្ចេកទេសលម្អិតនៃគ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារវិទ្យុគមនាគមន៍នីមួយៗ ស្របនឹងផែនការជាតិវិសាលគមន៍ប្រេកង់ស៊ីវិលនិងផែនការបន្តរប្រេកង់ស៊ីវិលដែលពុំចាំបាច់សុំអាជ្ញាប័ណ្ណ។

កិច្ចកុំព្យូទ័រពពក/កុំព្យូធីងពពក

អ. Cloud Computing បារ. Informatique en nuage

ការផ្តល់សេវាកម្មអ៊ីនធឺណិតនូវសេវាប្រតិបត្តិការ កន្លែងផ្ទុកទិន្នន័យ មូលទិន្នន័យ បណ្តាញ ថ្នាល សុវត្ថិភាព ការវិភាគទិន្នន័យធនធានទូរនិម្មិត។ល។ ដែលមាន សមត្ថភាព ដំណើរការខ្ពស់ និងជំនួសឱ្យការដំឡើង សេវាប្រតិបត្តិការ ផ្ទាល់ខ្លួន ឬកុំព្យូទ័រផ្ទាល់ខ្លួន។

កិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនចេញ

អ. Despatch Agreement បារ. Accord d'expédition

ការយល់ព្រមផ្លាស់ប្តូរបញ្ជីគ្នាទៅវិញទៅមក រវាងប្រតិបត្តិការប្រៃសណីយ៍ពាក់ព័ន្ធ ស្របតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់។

កុំព្យូទ័រ

អ. Computer បារ. Ordinateur

ម៉ាស៊ីន/ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដែលមានសមត្ថភាពបញ្ចូលកម្មវិធីសុវត្ថិភាព ដើម្បីសម្រួលដល់អ្នកប្រើប្រាស់សម្រាប់វិភាគ គណនា បង្កើត កែសម្រួល រក្សាទុក បំប្លែងទម្រង់ទិន្នន័យទៅជាព័ត៌មានដែលត្រូវការ។ កុំព្យូទ័រផ្ទាល់ខ្លួន (Personal Computer-PC) ប្រើជាមួយប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការវីនដូ (Windows Operating System) ឬ Open-Source និងកុំព្យូទ័រម៉ាក MacBook ប្រើជាមួយប្រព័ន្ធ ប្រតិបត្តិការ MacOS ជាឧទាហរណ៍នៃកុំព្យូទ័រ។

កុំព្យូទ័រឌីជីថល

អ. Digital Computer បារ. Ordinateur numérique

បរិធានបច្ចេកវិទ្យាទំនើបដែលរៀបចំឡើងដើម្បីដំណើរការព័ត៌មាន ដោយប្រើប្រាស់អក្ខរលេខលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ។

នាឡិកាឌីជីថល ថ្នតឌីជីថល ទូរសព្ទឆ្លាត កុំព្យូទ័រ កុំព្យូទ័របន្ទះ ជាឧទាហរណ៍នៃកុំព្យូទ័រឌីជីថល។

កុំព្យូទ័របន្ទះ/ថាប្លេត

អ. Tablet បារ. La tablette

បរិធានឌីជីថលចល័តរាងសំប៉ែតស្តើង អាចបញ្ជាតាមការប៉ះលើកញ្ចក់ត្រង់ឆ្មុបមុខងារសម្រាប់ទំនាក់ទំនងតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថលដើម្បីស្វែងរកព័ត៌មាន ទិន្នន័យ បង្ហាញសារ រូបភាព វីដេអូ អាន សរសេរ វាយអត្ថបទ បង្កើតមតិកា កត់ត្រា ចែករំលែក កម្សាន្ត សិក្សា ស្រាវជ្រាវ បំពេញការងារ។ល។

កូដ

អ. Code **បារ. Code**

ប្រព័ន្ធពាក្យ សំឡេង សញ្ញា អក្សរ រូបភាព វីដេអូ ទាំងសម្ងាត់ ទាំងចំហ ដែលគេប្រើសម្រាប់តាងឱ្យសារឬពាក្យគន្លឹះអ្វីមួយក្នុងទម្រង់ខ្លីសមស្រប។

កូដការកម្ម/កូដនីយកម្ម

អ. Encryption **បារ. Chiffrement**

ដំណើរការបំប្លែងទិន្នន័យឬព័ត៌មានឱ្យទៅជាទម្រង់កូដសម្ងាត់ ដោយប្រើសោឌីជីថល ដើម្បីការពារពីការលួច ការផ្លាស់ប្តូរ ឬការលួចកែ។

កូដឆ្ងល់/កូដអាក់សេស

អ. Access Code **បារ. Code d'accès**

ពាក្យសម្ងាត់ឬលេខ អក្សរ និង/ឬសញ្ញាសម្រាប់ភ្ជាប់បណ្តាញទូរគមនាគមន៍ បណ្តាញបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដើម្បីទំនាក់ទំនង។ កូដឆ្ងល់នៃទូរសព្ទចល័តឬអចល័តមានជាអាទិ៍ ០១២ ០៦៩ ០៩៧ ០២៣ ០៦៦ ហើយពាក្យសម្ងាត់ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យចូលប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រឬអ៊ីនធឺណិត សារអេឡិចត្រូនិក (E-mail) ជាឧទាហរណ៍នៃកូដឆ្ងល់ឬកូដអាក់សេស។

កូដតំបន់

អ. Area Code **បារ. Indicatif régional**

លេខសម្គាល់ទីតាំងភូមិសាស្ត្ររដ្ឋបាល (រាជធានី ខេត្ត) របស់ទូរសព្ទអចល័តសម្រាប់ភ្ជាប់បណ្តាញទូរគមនាគមន៍។ លេខសម្គាល់ទូរសព្ទអចល័តក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ (០២៣) លេខសម្គាល់ទូរសព្ទអចល័តខេត្តសៀមរាប (០៦៣) លេខសម្គាល់ទូរសព្ទអចល័តខេត្តកំពង់ឆ្នាំង (០២៦) លេខសម្គាល់ទូរសព្ទអចល័តខេត្តក្បួងឃ្មុំ (០៤៥) ... ជាឧទាហរណ៍នៃកូដតំបន់។

កូដទ្វេគោល/កូដគោលពីរ

អ. Binary Code **បារ. Code binaire**

ប្រព័ន្ធលេខគោលពីរដែលប្រើតែលេខសូន្យ (០) និងលេខមួយ (១) ដើម្បីតាងឱ្យទិន្នន័យដែលអាចជាសញ្ញា អត្ថបទ រូបភាព សំឡេង វីដេអូ។



កូដប្រទេស

អ. Country Code បារ. Code pays

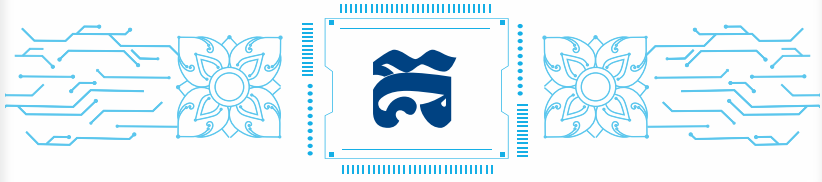
លេខសម្គាល់រដ្ឋអធិបតេយ្យនីមួយៗ សម្រាប់ភ្ជាប់បណ្តាញទូរគមនាគមន៍។ លេខ 855 សម្គាល់ប្រទេសកម្ពុជា លេខ 856 សម្គាល់ប្រទេសឡាវ លេខ 66 សម្គាល់ប្រទេសថៃ លេខ 65 សម្គាល់ប្រទេសសិង្ហបុរីជាដើម។

ក្រុមឆ្លើយតបបញ្ហាបន្ទាន់នៃកុំព្យូទ័រ

អ. Computer Emergency Respond Team (CERT)

បារ. Ordinateur équipe d'intervention d'urgence

ក្រុមជំនាញសន្តិសុខព័ត៌មានទទួលបន្ទុកប្រឆាំងការពារ ទប់ស្កាត់ ដោះស្រាយ និងឆ្លើយតបទៅនឹងការគំរាមកំហែង ឬការបង្កើតឱ្យមានឧប្បត្តិហេតុដល់សន្តិសុខអន្តរព័ន្ធរបស់ប្រទេសនីមួយៗ ជាអាទិ៍ កម្ពុជា (CamCERT) ឡាវ (LaoCERT) ថៃ (ThaiCERT) វៀតណាម (VNCERT) កូរ៉េ (KrCERT) ជប៉ុន (JPCERT)។



គន្លងផ្កាយរណបនិចលធរណី

អ. Geostationary -Satellite Orbits

បារ. Orbites géostationnaires satellite

វិថីគោចរជុំវិញផែនដីស្ថិតនៅរយៈកម្ពស់ ៣៥៧៨៦ គ.ម នៅចំពីលើខ្សែអេក្វាទ័របស់ផែនដី ដែលផ្កាយរណបធ្វើដំណើរស្របតាមទិសនិងក្នុងល្បឿនមុំថេរ ស្មើគ្នានឹងល្បឿនមុំរង្វិលខ្នាស់នៃផែនដី ហើយដែលធ្វើឱ្យផ្កាយរណបនោះស្ថិតក្នុងទីតាំងមួយដែលហាក់ដូចនៅនឹងថ្កល់ដោយធៀបនឹងទីតាំងណាមួយនៃផែនដី ។

គមនាគមន៍ទិន្នន័យ

អ. Data Communication បារ. Communication de données

ដំណើរការនៃការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាកុំព្យូទ័រនិងប្រព័ន្ធទំនាក់ទំនង ដើម្បីបញ្ជូនទិន្នន័យទៅមករវាងអ្នកបញ្ជូននិងអ្នកទទួល ។

គម្លាតឌីជីថល

អ. Digital Divide បារ. Écart numérique

ភាពមិនស្មើគ្នាក្នុងការផ្តល់លទ្ធភាពចូលទៅប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាអក្ខរលេខលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (០) និងលេខមួយ (១) រួមទាំងការប្រើប្រាស់ទូរសព្ទឆ្លាត កុំព្យូទ័រ បន្ទះ និងអ៊ីនធឺណិត ។ គម្លាតឌីជីថលនេះបង្កើតជាការបែងចែក និងវិសមភាពជុំវិញការចូលទៅប្រើប្រាស់ព័ត៌មាននិងធនធាន ។

គេហទំព័រ

អ. Homepage បារ. Page d'accueil

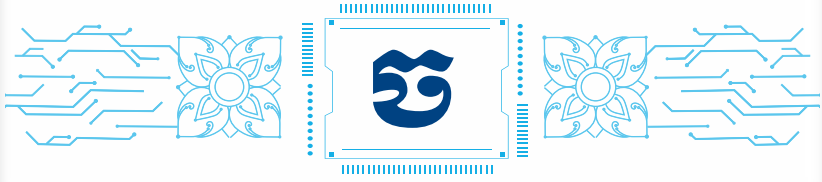
ផ្ទាំងដំបូងនៃព័ត៌មានរបស់វេបសាយដែលជាទូទៅត្រូវបានមើលឃើញមុនគេបង្អស់ និងមានតំណភ្ជាប់ទៅទំព័រដទៃទៀតនៃវេបសាយនោះ ។



គោចរ

អ. Roaming បារ. Itinérance

សេវាទូរគមនាគមន៍ចល័តដែលត្រូវភ្ជាប់ទូរសព្ទចល័តនៃប្រព័ន្ធក្នុងស្រុកមុនពេលប្រើប្រាស់នៅក្រៅប្រទេសដែលមានដៃគូផ្គត់ផ្គង់សេវាជាមួយប្រតិបត្តិករទូរសព្ទចល័តនៃប្រទេសសាមី។



ចរន្តទិន្នន័យ

អ. Data Traffic ព្យា. Trafic de données

ចំនួននៃទិន្នន័យដែលចល័តឆ្លងកាត់បណ្តាញកុំព្យូទ័រនៅក្នុងរយៈពេលកំណត់ណាមួយ ហើយត្រូវបានបំបែកទៅជាកញ្ចប់ទិន្នន័យ និងបញ្ជូននៅលើបណ្តាញមុនការរៀបចំផ្តុំទិន្នន័យឡើងវិញដោយឧបករណ៍ទទួលឬកុំព្យូទ័រ។

ច្បាប់អន្តរព័ន្ធ/ច្បាប់សាយប៉ែរ

អ. Cyber Law ព្យា. Lois informatiques

ក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តទាំងឡាយដែលបង្កើតឡើងដើម្បីគ្រប់គ្រងរាល់សកម្មភាពឌីជីថលជាអាទិ៍ អ៊ីនធឺណិត ទំនាក់ទំនងអនឡាញ ពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ឯកជនភាពឌីជីថល និងវិធានការទប់ស្កាត់បង្ការទៅនឹងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញនៃឧក្រិដ្ឋកម្មតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។

ច្រៀលវេប/វេបប្រាស់

អ. Web Browser ព្យា. Navigateur web

សុសវែរអនុវត្តសម្រាប់កិច្ចឆ្លូលទៅប្រើប្រាស់វេបសាយ (Website)។ នៅពេលអ្នកប្រើប្រាស់ស្នើសុំទៅទំព័រវេបចេញពីវេបសាយជាក់លាក់ណាមួយ ពេលនោះច្រៀល (Browser) រកបានមកវិញនូវឯកសារចេញពីសេរ្លប៊ែរណ៍វេប (Web Server) រួចហើយបង្ហាញទំព័រ (Page) នោះនៅលើកញ្ចក់ទស្សន៍របស់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលស្នើសុំនោះ។ ច្រៀល (Browser) ត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅលើឧបករណ៍ឆ្លាតមានជាអាទិ៍ កុំព្យូទ័រលើតុ កុំព្យូទ័រយួរដៃ កុំព្យូទ័រមន្ទះ ឬទូរសព្ទឆ្លាត។ Google Chrome, Microsoft Edge, Mozilla Firefox, Safari, JavaScript functions ជាឧទាហរណ៍នៃច្រៀលវេប។

ច្រក/ផត

អ. Port ព្យា. Port

បច្ចេកវិទ្យាភ្ជាប់រវាងកម្មវិធីអនុវត្តក្នុងទូរសព្ទឆ្លាតឬឧបករណ៍ឆ្លាត និងប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍នៃបរិធានអេឡិចត្រូនិកតាមរយៈអន្តរមុខនៃឧបករណ៍ឆ្លាតទាំងពីរ ជាអាទិ៍ មូធូ ឬបណ្តាញបច្ចេកវិទ្យាទំនើបគត់ខ្សែដរទៀត (Wirelessly) ឬ យូអេសប៊ីផត (Universal Serial Bus Port - USB port)។



ច្រកអ៊ីនធឺណិតក្នុងស្រុក

អ. Domestic Internet Exchange- DIX

បារ. Point d'échange internet national – DIX

ចំណុចប្រមូលផ្សាយប្រតិបត្តិការ ភ្ជាប់ ផ្លាស់ប្តូរ និងបង្វែរទិន្នន័យប្រមាតិកា អន្តរព័ន្ធរវាងគ្នានៅក្នុងប្រទេសមួយ។

ចំណុចឆ្លូល/ចំណុចអាក់សេស

អ. Access Point បារ. Point d'accès

ឧបករណ៍មានខ្សែប្រតិបត្តិការសម្រាប់ភ្ជាប់ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រព័ន្ធឬបណ្តាញទូរគមនាគមន៍និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។



ឆាត

អ. Chat បារ. Chatte

ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាជាសំឡេង វីដេអូ រូបភាព ឬសេវាសារខ្លីៗតាមរយៈកម្មវិធីបណ្តាញសង្គមផ្សេងៗ ដោយភ្ជាប់ផ្ទាល់តាមបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ឬតាមរយៈកម្មវិធីទំនាក់ទំនងផ្សេងៗជាអាទិ៍ មេស៊ីនដឺ (Messenger) តេឡេក្រាម (Telegram) ឡាយ (Line) វីឆាត (WeChat) វ៉ាយបឺ (Viber) សេវាសារខ្លី (SMS) វីតអាប់ (WhatsApp) អ៊ីនស្តាក្រាម (Instagram)។

ចូល/អាក់សេស

អ. Access បារ. Accès

ការចូលប្រើឬការភ្ជាប់បណ្តាញដើម្បីធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រព័ន្ធឬបណ្តាញទូរគមនាគមន៍បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។

ការភ្ជាប់ចូលប្រើអ៊ីនធឺណិតបណ្តាញប្រព័ន្ធផ្សេងទៀតឬសកម្មភាពអានទិន្នន័យពីអង្គចងចាំឬការសរសេរទិន្នន័យទៅអង្គចងចាំ ជាឧទាហរណ៍មួយនៃឆ្នូល។

ចូលភាព/អាក់សេសភាព

អ. Accessibility បារ. Accessibilité

គុណតម្លៃសុសវ័រ ហាងវែរ ឬប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រដែលផ្តល់ភាពងាយស្រួលដល់មនុស្សគ្រប់រូប ជាពិសេស ជនមានពិការភាព (ងងឹតភ្នែក ត ច្នង)។ល។ ក្នុងការចូលទៅប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យានិងសេវាកម្មផ្សេងៗប្រកបដោយសុវត្ថិភាព គុណភាព និង ប្រសិទ្ធភាព។

ចូលអនាគញ្ញាត/អាក់សេសអនាគញ្ញាត

អ. Access Without Permits បារ. Accès sans permis

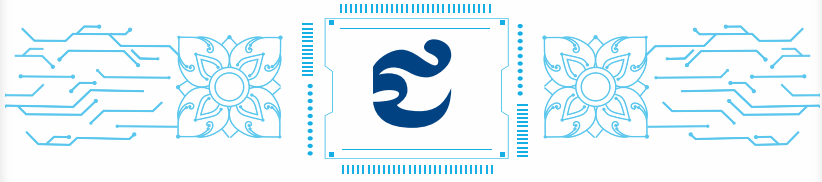
ការចូលប្រើប្រាស់ឬការភ្ជាប់ធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រព័ន្ធឬបណ្តាញទូរគមនាគមន៍បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដោយគ្មានការអនុញ្ញាត។



ស្លោក

អ. *Smart* បាវ. *Intelligent*

លក្ខណៈសណ្ឋាននៃឧបករណ៍ឬប្រព័ន្ធដែលទិន្នន័យត្រូវបានប្រមូល ដំណើរការ ធ្វើការសម្រេចចិត្ត និងផ្តល់ការឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការរបស់អ្នកប្រើប្រាស់រៀងៗខ្លួន។



ជំនាន់ទីមួយ (៨១)

អ. First- Generation (1G) បារ. Première génération (1G)

បច្ចេកវិទ្យាទូរគមនាគមន៍អាណាឡូក ដែលត្រូវបានបង្កើតជាប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តដំបូងគេ ហើយផ្តល់សេវាសន្ទនាត្រឹមតែជាសំឡេងប៉ុណ្ណោះ។ បច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីមួយ (៨១) ជាបច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការអាជីវកម្មជាផ្លូវការនិងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តាឆ្នាំ១៩៨០ តាមស្តង់ដារកំណត់ដោយសហភាពទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិ (International Telecommunication Union-ITU)។ ៨១ មកពីពាក្យជំនាន់ទីមួយ ដែលប្រែមកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេស First Generation ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 1G ។

ជំនាន់ទីពីរ (៨២)

អ. Second- Generation (2G) បារ. Deuxième génération (2G)

បរិវត្តកម្មនៃបច្ចេកវិទ្យាប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តពីអាណាឡូកទៅឌីជីថល។ បច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីពីរ (៨២) ជាបច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការអាជីវកម្មជាផ្លូវការនិងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តាឆ្នាំ១៩៩០ តាមស្តង់ដារកំណត់ដោយសហភាពទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិ (International Telecommunication Union-ITU) និងអាចអនុញ្ញាតឱ្យទូរសព្ទចល័តមិនត្រឹមតែប្រើប្រាស់សេវាសន្ទនាជាសំឡេងប៉ុណ្ណោះទេ តែថែមទាំងផ្តល់លទ្ធភាពឆ្លូលទៅប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិត (Internet Access) ក្នុងល្បឿនកម្រិតទាប និងសេវាសារខ្លី (SMS) ទៀតផង។ ៨២ មកពីពាក្យជំនាន់ទីពីរ ដែលប្រែមកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេស Second Generation ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 2G ។

ជំនាន់ទីបី (៨៣)

អ. Third- Generation (3G) បារ. Troisième génération (3G)

បច្ចេកវិទ្យាប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តឌីជីថលវិវឌ្ឍចេញពីជំនាន់ទីពីរ (៨២) ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យទូរសព្ទចល័តបន្តបន្ទាប់លក់ប្រើប្រាស់សេវាសន្ទនាជាសំឡេងនិងរូបភាព សេវាសារខ្លី (SMS) សេវាសារពហុមេឌា (MMS) ទិន្នន័យ និងឆ្លូលអ៊ីនធឺណិតល្បឿនលឿន។ បច្ចេកវិទ្យា



ទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីបី (៨៣) ជាបច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការ អាជីវកម្មជាផ្លូវការនិងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តាឆ្នាំ២០០០ តាមស្តង់ដារកំណត់ដោយសហភាព ទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិ (International Telecommunication Union-ITU)។ ៨៣ មកពីពាក្យ ជំនាន់ទីបី ដែលប្រែមកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេស Third Generation ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 3G ។

ជំនាន់ទីបួន (៨៤)

អ. Fourth- Generation (4G) បារ. Quatrième génération (4G)

បច្ចេកវិទ្យាប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តឌីជីថលវិទ្យុចេញពីជំនាន់ទីបី (៨៣) ដែលអាចអនុញ្ញាត ឱ្យទូរសព្ទចល័តប្រើប្រាស់សេវាសន្តនាជាសំឡេងនិងរូបភាព សេវាសារខ្លី (SMS) សេវាសារពហុមេឌា (MMS) ទិន្នន័យ ជាអាទិ៍ ឆ្លូលវេប (Web Access) ទូរសព្ទ ពិធីសារអ៊ិនធឺណិតបូទូរសព្ទអាយភី (IP Telephony) លេងល្បែងកំសាន្ត (Gaming) ទូរទស្សន៍ចល័តច្បាស់ល្អ (HD Mobile Television) សន្និសីទវីដេអូ ទូរទស្សន៍វិមាត្របី (៣D) កិច្ចកុំព្យូទ័រពពក (Cloud Computing) និងឆ្លូលអ៊ិនធឺណិតបង់ទូលាយប្រើដំបែន (Broadband Internet Access)។ បច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីបី (៨៤) ជាបច្ចេកវិទ្យា ទូរសព្ទចល័តដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការអាជីវកម្មជាផ្លូវការ និងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តា ឆ្នាំ២០១០ តាមស្តង់ដារកំណត់ដោយសហភាពទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិ (International Telecommunication Union-ITU)។

៨៤ មកពីពាក្យ ជំនាន់ទីបួន ដែលប្រែមកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេស Fourth Generation ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 4G ។ ៣ មកពីពាក្យវិមាត្របី ដែលប្រែមកពីពាក្យ ភាសាអង់គ្លេស Three Dimension ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 3D ។

ជំនាន់ទីប្រាំ (៨៥)

អ. Fifth- Generation (5G) បារ. Cinquième génération (5G)

បច្ចេកវិទ្យាប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តឌីជីថលវិទ្យុចេញពីជំនាន់ទីបួន (៨៤) ដែលអាចអនុញ្ញាត ឱ្យទូរសព្ទចល័តប្រើប្រាស់សេវាក្នុងប្រព័ន្ធទូរសព្ទជំនាន់ទីបួន ហើយ ថែមទាំងផ្តល់លទ្ធភាពប្រើប្រាស់សេវាអ៊ិនធឺណិតនៃវត្ថុ (Internet-of-things) ម៉ាស៊ីនទៅ ម៉ាស៊ីន (Machine-to-Machine) បញ្ជាសិប្បនិម្មិត ទិន្នន័យធំ និងសេវាឌីជីថលដទៃទៀត និងឆ្លូលអ៊ិនធឺណិតលឿនលឿនក្នុងល្បឿនអតិបរមា សម្រាប់ការទាញយកទិន្នន័យរហូត ដល់១០ដីហ្គាប៊ីកក្នុងមួយវិនាទី និងមានភាពយឺតយ៉ាវ (Latency) តូចជាង១មីលីវិនាទី។ បច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីប្រាំ (៨៥) ជាបច្ចេកវិទ្យាទូរសព្ទចល័តដែលត្រូវបានដាក់



ឱ្យដំណើរការអាជីវកម្មជាផ្លូវការនិងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តាឆ្នាំ២០២០ តាមស្តង់ដារកំណត់ដោយសហភាពទូរគមនាគមន៍អន្តរជាតិ (International Telecommunication Union-ITU)។ ដទៃ មកពីពាក្យ ជំនាន់ទីប្រាំ ដែលប្រែមកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេស Fifth Generation ហើយសរសេរកាត់ជាភាសាអង់គ្លេសថា 5G ។

ជំនួយឆ្លូលភាព/ជំនួយអាក់សេសភាព

អ. Accessibility Aids បារ. Aides à l'accessibilité

សម្ភារៈ បរិក្ខារ និងឧបករណ៍ប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាដែលផ្តល់លទ្ធភាពនិងភាពងាយស្រួលដល់ជនមានពិការភាព ដើម្បីឱ្យគាត់អាចអាន ស្តាប់ និងយាយ ឬធ្វើចលនាបាន។

កម្មវិធីកុំព្យូទ័រសម្រាប់ជំនួយការអានលើកញ្ចក់ទស្សន៍ កម្មវិធីកុំព្យូទ័រសម្រាប់បំប្លែងសំឡេងទៅជាអត្ថបទជាដើម ជាឧទាហរណ៍នៃជំនួយឆ្លូលភាព។



ឈ្មោះដែន

អ. Domain Name បារ. Nom de domaine

នាមសម្គាល់អាសយដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតនៃសេរុបករណ៍ ដែលផ្សំដោយនាមស្នើសុំ ក្នុងនោះអាចជាព្យញ្ជនៈ ជាស្រៈ ជាលេខ ជាសហសញ្ញា ជាការផ្សំរវាងព្យញ្ជនៈ ស្រៈ លេខ និង/ឬសហសញ្ញានិងអក្សរផ្សេងទៀត ហើយបែងចែកដោយសញ្ញា . (ដត់)។ ឈ្មោះដែនអាចបង្កើតឡើងដោយ៖

- ក- ការប្រើប្រាស់ព្យញ្ជនៈ ស្រៈ លេខ និងសហសញ្ញានៅក្នុងតារាង ASCII ដែលហៅកាត់ថា ឈ្មោះដែន ASCII។
- ខ- ការប្រើប្រាស់ព្យញ្ជនៈ ស្រៈ លេខ និងសហសញ្ញានៃភាសាជាតិរបស់ប្រទេសណាមួយ ដែលហៅកាត់ថាឈ្មោះដែនអន្តរជាតិបន្ថែម (Internationalized Domain Name)។

ឈ្មោះដែនជាតិ

អ. National Domain Name បារ. Nom de domaine national

នាមសម្គាល់អាសយដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតនៃរដ្ឋមួយដែលមានចំណុចភ្ជាប់នឹងអក្សរកាត់តំណាងជាតិនៃរដ្ឋនោះនៅខាងចុង។

ឧទាហរណ៍ ឈ្មោះដែនជាតិរបស់ប្រទេសកម្ពុជាគឺ .kh (ដត់ខេអេច) ឬ .ខ្មែរ (ដត់ខ្មែរ) នៅខាងចុង។ ឋានានុក្រមនៃឈ្មោះដែនជាតិត្រូវបែងចែកជាដែនកម្រិត១ ដែនកម្រិត២ ដែនកម្រិតផ្សេងទៀត។



ញាណូបករណ៍

អ. Sensor បាវ. Capteur

បរិធានចាប់សញ្ញានិងឆ្លើយតបទៅនឹងរំញោចនៃអ្វីៗដែលឆ្លងកាត់ដែនរបស់វា រួមទាំងការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងបរិស្ថាន ជាអាទិ៍ សីតុណ្ហភាព ពន្លឺ សម្ពាធ ចលនា សំឡេង សំណើម ឬសមាសធាតុគីមី ដោយបំប្លែងសញ្ញារូបវន្តទាំងនេះទៅជាថាមពលអគ្គិសនីដែលអាចមើលឃើញ វាស់វែង ត្រួតពិនិត្យ ឬកត់ត្រាបាន។ ញាណូបករណ៍ មានជាអាទិ៍៖

- ១- បរិធានចាប់សញ្ញាចលនាដែលបើកភ្លើងដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលនរណាម្នាក់ដើរឆ្លងកាត់ឧបករណ៍នោះ។
- ២- បរិធានចាប់សញ្ញាសីតុណ្ហភាពនៅក្នុងបន្ទប់ដោយកែតម្រូវសីតុណ្ហភាពម៉ាស៊ីនត្រជាក់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ។
- ៣- បរិធានវាស់កម្រិតជាតិពុលក្នុងបរិយាកាស។
- ៤- បរិធានវាស់ជាតិអាល់កុល បរិធានស្ទង់កម្ពស់ទឹកជំនន់ បរិធានចាប់សញ្ញាផ្លូវ។



ដែនកម្រិត១

អ. Top Level Domain បារ. Domaine de haut niveau

ដែនកម្រិតខ្ពស់បំផុតនៅក្នុងឋានានុក្រមនៃឈ្មោះដែនជាតិ រួមមាន .ខ្មែរ ឬ .Kh ហើយត្រូវបានសម្គាល់ថាជាអត្តសញ្ញាណនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានៅក្នុងប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត។ ឧទាហរណ៍នៃដែនកម្រិត១៖ .ខ្មែរ ឬ .kh (សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា) .la (សម្រាប់ប្រទេសឡាវ) .sg (សម្រាប់ប្រទេសសិង្ហបុរី) .vn (សម្រាប់ប្រទេសវៀតណាម) .th (សម្រាប់ប្រទេសថៃ)។

ដែនកម្រិត២

អ. Second Level Domain បារ. Domaine de second niveau

ដែនដែលស្ថិតនៅខាងឆ្វេងបន្ទាប់ពីដែនកម្រិត១។

ដំណាក់ដំបូល/ដំណាក់អាក់សេស

អ. Access Node បារ. Nœud D'Accès

ឧបករណ៍មួយដែលមានច្រកច្រើន សម្រាប់បែងចែកការតភ្ជាប់ទៅឧបករណ៍នៃអ្នកប្រើប្រាស់ ដើម្បីធ្វើអន្តរកម្មជាមួយប្រព័ន្ធបណ្តាញទូរគមនាគមន៍និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។

ដំណាក់បី

អ. eNode B (Evolved NodeB) បារ. e Nœud B (Nœud B évolué)

បរិក្ខារស្ថានីយអង់តែននៅក្នុងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីបួន (4G) វិវឌ្ឍន៍វគ្គវែង (LTE-Long-Term Evolution) និងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីប្រាំ (5G) ដែលមានមុខងារផ្តល់ឆ្លូលទៅប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតលឿនលឿន ឬប្រើដំបើនទៅឱ្យឧបករណ៍ចល័តជាអាទិ៍ ទូរសព្ទធ្លាត កុំព្យូទ័រយួរដៃ និងកុំព្យូទ័របន្ទះ និងសមាសភាពគោលនៃហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធវិគ្គយៈវែង និងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់ទីប្រាំ (5G) ដោយផ្តល់តំបន់គ្របដណ្តប់សេវាទូរគមនាគមន៍ចល័តនិងការតភ្ជាប់តាមរលកអាកាសវិទ្យា។

ដំណាក់កាលដំនាន់ក្រោយ

អ. gNodeB/GNB (Next Generation Node B)

បារ. eNodeB de nouvelle génération

បរិក្ខារស្ថានីយអង់តែននៅក្នុងបណ្តាញទូរស័ព្ទចល័តជំនាន់ទីប្រាំ (5G) ដែលមានមុខងារបម្រើជាបណ្តាញផ្ទាល់វិទ្យុសម្រាប់ឧបករណ៍ចល័តជំនាន់ទីប្រាំ (5G) ទទួលខុសត្រូវក្នុងការបញ្ជូននិងទទួលទិន្នន័យរវាងឧបករណ៍ជំនាន់ទីប្រាំ (5G) និងបណ្តាញស្នូលរបស់ខ្លួន (5G Core Network)។

ដំណើរការស៊ីញ៉ាល់ឌីជីថល

អ. Digital Signal Processing បារ. Traitement du signal numérique

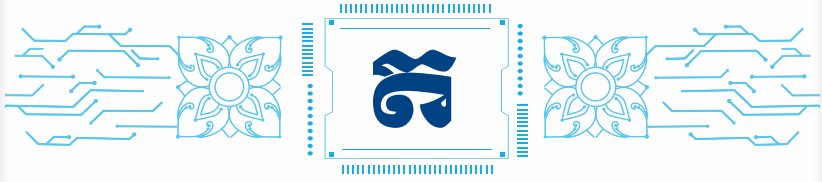
ប្រព្រឹត្តកម្មនៃការបញ្ជូននិងទទួលទិន្នន័យតាមបច្ចេកវិទ្យាទូរគមនាគមន៍ ជាអាទិ៍ការបង្ហាប់ (Compression) ការពន្លាបង្ហាប់ (Decompression) ការច្រោះ (Filtering) សមនីយកម្ម (Equalization) ការបំប្លែងរលកស៊ីញ៉ាល់ (Modulation) និងការបំប្លែងច្រាសរលកស៊ីញ៉ាល់ (Demodulation) ដើម្បីបង្កើនគុណភាពស៊ីញ៉ាល់ឱ្យកាន់តែល្អប្រសើរ។



ឌីជីថល

អ. Digital បារ. Numérique

ដែលមានទម្រង់ជាសេរីនៃអក្ខរលេខទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១)។



តេស្តទទួលយក

អ. Acceptance Test បារ. Teste d'acceptation

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យធ្វើឡើងដើម្បីប្រាកដថាផលិតផលសុសវែរឬហាដវែរឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការរបស់អតិថិជន បទដ្ឋានគុណភាព និងលក្ខណៈបច្ចេកទេស ហើយរួចរាល់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់។

តេឡេក្រាម

អ. Telegram បារ. Telegram

សុសវែរអនុវត្តដែលបង្កើតឡើងដោយលោក Nikolai និង Pavel Durov ជនជាតិរុស្ស៊ី ក្នុងឆ្នាំ២០១៣ មានមុខងារផ្តល់ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ពីរបួច្រើននាក់ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានចែករំលែកសារជាអត្ថបទ រូបភាព សំឡេង វីដេអូ និមិត្តសញ្ញា និងឯកសារ ផ្តល់ថ្នាលសន្ទនាតាមសំឡេងនិងវីដេអូជាឯកជន និងជាក្រុម ក៏ដូចជាលំហូរការផ្សាយបន្តផ្ទាល់ជាសាធារណៈ។ សុសវែរអនុវត្តនេះអាចដំណើរការបានក្នុងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការអាន់ដ្រូយ (Android) អាយអូអេស (iOS) វីនដូ (Windows) ម៉ាកអូអេស (macOS) និងលីនុច (Linux)។

តំបន់អាសយដ្ឋាន

អ. Address Zone បារ. Zone d'adresse

កន្លែងឬចន្លោះលើខ្នងសំបុក្របូកញាប់បញ្ជី ដែលអ្នកផ្ញើត្រូវបំពេញព័ត៌មានអំពីឈ្មោះ ទីតាំង លេខកូដប្រៃសណីយ៍ និងលេខទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកផ្ញើនិងអ្នកទទួល។



ថតចរន្ត

អ. Current Directory បារ. Répertoire actuel

ប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យដែលកំពុងត្រូវបានបើកប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យ។

ថតមេ

អ. Parent Directory បារ. Répertoire des parents

ប្រអប់គោលដែលផ្ទុកនូវប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យមួយឬច្រើន ហើយដែលស្ថិតនៅលើមួយកម្រិតនៃប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យដែលកំពុងដំណើរការតាមឋានានុក្រម។

ថតឫស

អ. Root Directory បារ. Répertoire racine

ប្រអប់គោលដើមដំបូងគេបង្អស់នៃប្រព័ន្ធប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យសម្រាប់គ្រប់គ្រងនិងផ្តល់ឆ្លូលទៅកាន់ថតមេឬថតផ្សេងទៀតនៅលើប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រឬឧបករណ៍ផ្ទុកទិន្នន័យកំពុងដំណើរការតាមឋានានុក្រម។

ថតឌីជីថល

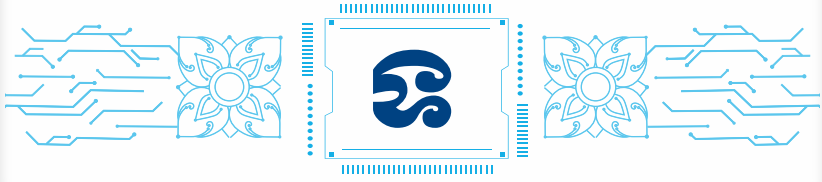
អ. Digital Camera បារ. Appareil photo digital

ឧបករណ៍ថតរូបដែលចាប់យករូបភាពដាក់រក្សាទុកនៅក្នុងអង្គចងចាំជាទម្រង់អក្ខរលេខក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ។

ថ្នាល

អ. Platform បារ. Plate-forme

បណ្តុំនៃបច្ចេកវិទ្យាដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋាននៅលើបរិធានដែលសុសវែរអនុវត្តផ្សេងទៀតអាចដាក់ឱ្យដំណើរការបាន ឬបច្ចេកវិទ្យាត្រូវបានអភិវឌ្ឍនិងដំណើរការលើវាបាន។ នៅក្នុងកុំព្យូទ័រ ថ្នាល សំដៅដល់ហាដវែរគោលនៃកុំព្យូទ័រនិងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការ (Windows, MacOS ឬ Linux) ដែលនៅលើនោះសុសវែរអនុវត្ត (App) អាចដំណើរការបាន។ Marketplace, Google Chrome Platform, Amazon Web Services ជាឧទាហរណ៍នៃថ្នាល។



ទិន្នន័យ

អ. Data បាវ. Données

ព័ត៌មានប្លង់កសាវ ជាអាទិ៍ រូបភាព សំឡេង អត្ថបទ វីដេអូ និមិត្តសញ្ញាដែលបានរៀបចំ រួចរាល់ ហើយផ្ទុកក្នុងឧបករណ៍ឬម៉ាស៊ីនអេឡិចត្រូនិក។

ទិន្នន័យកុំព្យូទ័រ

អ. Computer Data បាវ. Données informatiques

ព័ត៌មានដែលបានដំណើរការ ផ្ទុក កត់ត្រា និងរក្សាទុកនៅក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ជាអាទិ៍ អត្ថបទ រូបភាព សំឡេង វីដេអូ សញ្ញា កម្មវិធីសុសវែរ ឬព័ត៌មានក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត។

ទិន្នន័យជីវមាត្រ

អ. Biometric Data បាវ. Données biométriques

អត្តសញ្ញាណរូបវន្តនៃបុគ្គលណាម្នាក់ ជាអាទិ៍ ផ្ទៃមុខ ស្នាមក្រយៅដៃ កែវភ្នែក សំឡេង ឬហ្វែរន។

ទិន្នន័យឌីជីថល

អ. Digital Data បាវ. Données numériques

បណ្តាព័ត៌មានដែលទម្រង់ជាអក្ខរលេខលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ហើយត្រូវបានផ្ទុកឬចែករំលែកដោយឧបករណ៍បច្ចេកវិទ្យាឆ្លាត។ រូបភាព សំឡេង វីដេអូ អត្ថបទ សៀវភៅ កាសែតក្នុងទម្រង់ឌីជីថល ជាឧទាហរណ៍នៃទិន្នន័យឌីជីថល។

ទិន្នន័យធំ

អ. Big Data បាវ. Grande données

សំណុំទិន្នន័យដែលមានបរិមាណច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ ច្រើនសណ្ឋាន ច្រើនប្រភព ច្រើនប្រភេទ និងជាទូទៅគ្មានរចនាសម្ព័ន្ធច្បាស់លាស់ ដែលតម្រូវឱ្យមានវិធីសាស្ត្រនិង បច្ចេកវិទ្យាពិសេសសម្រាប់គ្រប់គ្រងនិងវិភាគលើទិន្នន័យទាំងនោះ សម្រាប់ជាជំនួយដល់ ការសម្រេចចិត្ត និងបម្រើផលប្រយោជន៍ផ្សេងទៀត។

ទិន្នន័យសែលលុយឡា

អ. Cellular Data បារ. Donnée cellulaire

មុខងារសម្រាប់ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតក្នុងឧបករណ៍ចល័តដើម្បីប្រើប្រាស់ អ៊ីនធឺណិត ដោយពុំមានការភ្ជាប់វ៉ាយហ្វាយ (Wi-Fi) និងបណ្តាញឥតខ្សែដទៃទៀត។

ទីក្រុងឆ្លាត

អ. Smart City បារ. Ville intelligente

ទីប្រជុំជនទំនើបដែលបំពាក់និងប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ឆ្លាតដែលមានជាអាទិញាណូបករណ៍ (Sensors) បណ្តុំនៃឧបករណ៍អ៊ីនធឺណិតនៃវត្ថុ អន្តរទំនាក់ទំនងនៃអ្នកប្រើប្រាស់ សុសវ័រ បណ្តាញទំនាក់ទំនង បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថលផ្សេងទៀត ដើម្បីបង្កើនសមត្ថភាពប្រតិបត្តិការ ទូទាំងទីប្រជុំជននោះ តាមរយៈការចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយនឹងសាធារណជន និង ការកែលម្អគុណភាពសេវាសាធារណៈ ព្រមទាំងសុខុមាលភាពសង្គម។

ទីតាំងទទួលយក

អ. Acceptance Location បារ. Lieu d'acceptation

កន្លែងដាក់និងផ្ទេរបញ្ជីចេញពីអ្នកដាក់បញ្ជីទៅប្រតិបត្តិករផ្តល់សេវាបញ្ជី។

ទីប្រគល់

អ. Delivery Point បារ. Point de livraison

កន្លែងជាក់លាក់រៀបចំដោយប្រតិបត្តិករស្រែសណ្តីសម្រាប់ចែកបញ្ជី។

ទូរទស្សន៍ឌីជីថល

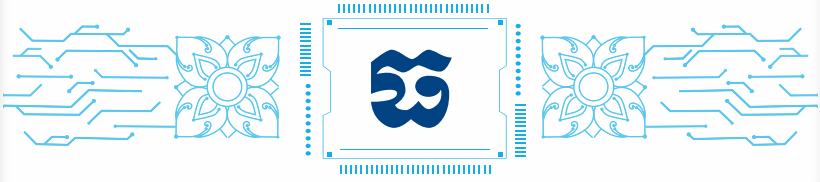
អ. Digital Television បារ. Télévision numérique

ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍ប្រកបដោយគុណភាពសំឡេង រូបភាពច្បាស់ល្អដែលទទួលដោយ ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកក្នុងទម្រង់ជាសេរីនៃអក្ខរលេខទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខ សូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ដែលអាចទស្សនាផ្ទាល់ ចូលទស្សនាឡើងវិញ ចែករំលែក ទាញយកមករក្សាទុកបានគ្រប់ពេល និងអាចបែងចែកកញ្ចប់ទស្សន៍ ដើម្បីទស្សនាកម្មវិធី ជាច្រើនក្នុងពេលតែមួយ។

ទំព័រវេប

អ. Web Page បារ. Page web

ផ្ទាំងឯកសារនីមួយៗនៅលើវេប ដែលគេអាចចូលទៅប្រើប្រាស់បានក្នុងច្បោលវេប ណាមួយ។



ធនាគារអេឡិចត្រូនិក

អ. E-Bank បាវ. Banque électronique

ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុ ដោយប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្របញ្ជូនទទួល ទូទាត់រូបិយបណ្ណ ផ្តល់សេវាប្រឹក្សាហិរញ្ញវត្ថុ និងសេវាដទៃទៀត តាមរយៈសុសវ័រអនុវត្ត និង/ឬវេបសាយរបស់ខ្លួន ជាពិសេស តាមអ៊ីនធឺណិត។



បង់ទូលាយ/ប្រើដំបើន

អ. Broadband បារ. Haut debit

បច្ចេកវិទ្យាបញ្ជូនទទួលក្នុងល្បឿនលឿនតាមរយៈកាប៊ី/ខ្សែកាបកូអាក់ស្យាស់ ឬកាប៊ី/ខ្សែកាបអ័ក្សរូប កាប៊ី/ខ្សែកាបអុបទិក ឬលករិទ្ធសុវិទ្យាទិន្នន័យដែលមានទំហំធំ។

បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល

អ. Digital Technology បារ. Technologie numérique

បណ្តុំវិទ្យាសាស្ត្រដែលតាមរយៈឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក បង្កើត ប្រមូល ផ្ទុក វិភាគ និងគ្រប់គ្រងទិន្នន័យក្នុងទម្រង់ជាសេរីនៃអក្ខរលេខទេតោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ។

បច្ចេកវិទ្យាពពក

អ. Cloud Technology បារ. Technologie cloud

ការផ្តល់សេវាកុំព្យូទ័ររួមមានសេវាបករណ៍ ការផ្ទុក មូលទិន្នន័យ ការភ្ជាប់បណ្តាញសុសវៃ ការវិភាគ និងបញ្ហា នៅលើអ៊ីនធឺណិតដើម្បីផ្តល់នូវស្ថានភាពធនធានអាចបត់បែនបាន និងមានការសន្សំសំចៃលើផ្នែកមាត្រដ្ឋាន (Scale) ។

បញ្ជីករ

អ. Registrar បារ. Greffière

ភ្នាក់ងារចុះឈ្មោះដែនជាតិ ដែលជាបុគ្គលបានចុះបញ្ជីស្របតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រចេញដោយនិយ័តករទូរគមនាគមន៍កម្ពុជា ក្នុងការផ្តល់សេវាទាក់ទងនឹងការចុះឈ្មោះដែនជាតិ។

បញ្ជីរដ្ឋ

អ. Registrant បារ. Titulaire

ម្ចាស់ឈ្មោះដែនជាតិដែលជាបុគ្គលបានទទួលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីប្រើប្រាស់ឈ្មោះដែនជាតិនិយ័តករទូរគមនាគមន៍កម្ពុជា។



បញ្ជីឈ្មោះដែន

H. Domain Name Registry បារ. Registre de noms de domaine

ទិន្នន័យស្តីពីការគ្រប់គ្រងកម្មសិទ្ធិករឈ្មោះអាសយដ្ឋានអេឡិចត្រូនិក ដែលរក្សាទុកនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលកណ្តាល។ មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងឈ្មោះអាសយដ្ឋានអេឡិចត្រូនិក (.kh) ជាឧទាហរណ៍នៃបញ្ជីឈ្មោះដែន។

បញ្ជីអត្តសញ្ញាណឧបករណ៍

H. Equipment Identity Register -EIR

បារ. Registre d'identité des équipements-EIR

ទិន្នន័យស្តីពីការចុះឈ្មោះ ការទទួលស្គាល់ ការគ្រប់គ្រង និងការរក្សាទុកកូដសម្គាល់ឧបករណ៍ទូរគមនាគមន៍ និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។ អត្តសញ្ញាណឧបករណ៍ចល័តអន្តរជាតិ (International Mobile Equipment Identity -IMEI) ជាឧទាហរណ៍នៃបញ្ជីអត្តសញ្ញាណឧបករណ៍។

បញ្ហាសិប្បនិម្មិត

H. Artificial Intelligence (AI) បារ. Intelligence artificielle (IA)

វិទ្យាសាស្ត្រកុំព្យូទ័រដែលផ្តោតលើការបង្កើតសុសវ័រ កម្មវិធី ឬឧបករណ៍ដែលមានសមត្ថភាពអាចនិយាយនិងធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយខ្លួនឯងបាន ឬធ្វើសកម្មភាពជំនួសឬជួយមនុស្សបាន ដូចជាមនុស្សយន្ត យានគ្មានមនុស្សបើក សុសវ័រឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ឆ្លាតជាដើមជាឧទាហរណ៍នៃបញ្ហាសិប្បនិម្មិត។

បណ្តាញក្លែងក្លាយ/កាតក្លែងក្លាយ

H. Counterfeit Card បារ. Carte contrefaite

ឯកសារមានផ្ទុកព័ត៌មានអេឡិចត្រូនិក ដែលបង្កើតឡើងជាបណ្តា ឬបន្ទះអេឡិចត្រូនិក និងធ្វើការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានក្នុងបណ្តាចម្លងដូចទម្រង់ច្បាប់ដើម ដើម្បីកែប្រែ ក្លែងបន្លំ និងប្រើប្រាស់ដោយខុសច្បាប់។

បណ្តាញឆ្ងល់វិទ្យុ/បណ្តាញអាក់សេសវិទ្យុ

H. Radio Access Network (RAN) បារ. Réseau d'accès a la radio (RAN)

បណ្តាបរិធានវិទ្យុគមនាគមន៍នៃប្រព័ន្ធទូរគមនាគមន៍ឥតខ្សែដែលភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងរវាងឧបករណ៍ដោយឡែកៗពីគ្នាទៅនឹងបណ្តាញផ្សេងទៀតតាមរលកអាកាសវិទ្យុ និងមានកូដទីភ្ជាប់ទៅនឹងបរិក្ខារ ជាអាទិ៍ ទូរសព្ទចល័ត កុំព្យូទ័រ ម៉ាស៊ីនទូរសព្ទ តាមរយៈការប្តូរបណ្តាញឥតខ្សែ។



បណ្តាញបញ្ជូនទិន្នន័យ

អ. Data Transmission Network

បារ. Réseau de transmission de données

ដំណើរការជាប្រព័ន្ធក្នាប្រមូលសម្រាប់បញ្ជូនទិន្នន័យពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងមួយទៀត។

បណ្តាញផ្សាយឌីជីថល

អ. Digital Broadcasting Network បារ. Réseau de diffusion digital

ប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការប្រើប្រាស់សញ្ញាឌីជីថលសម្រាប់ការផ្សាយនៅលើបង់ប្រែកង់ស៍វិទ្យុ។ ការផ្សាយវិទ្យុ ទូរទស្សន៍តាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតឬលើថ្នលឌីជីថល ដែលអាចឱ្យអ្នកទស្សនាចូលទៅទស្សនាតាមរយៈឧបករណ៍នានាជាអាទិ៍ទូរទស្សន៍ឆ្លាក់ កុំព្យូទ័រ កុំព្យូទ័របន្ទះ ឬទូរសព្ទឆ្លាក់ដោយប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិត ជាឧទាហរណ៍នៃបណ្តាញផ្សាយឌីជីថល។

បណ្តាញស្នូល

អ. Core Network បារ. Réseau cœur

បណ្តាញបណ្តាញមូលដ្ឋានដ៏សំខាន់នៃបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ដែលបង្កើតឡើងដើម្បីធានាដល់ការបញ្ជូនចរណ៍សេវាទូរគមនាគមន៍និងបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មានប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនិងទំនុកចិត្តខ្ពស់រវាងដំណាក់ (Node) នៃបណ្តាញមូលដ្ឋាន និងមានមុខងារផ្តល់ការតភ្ជាប់និងការកំណត់ផ្លូវសេវារវាងផ្នែកខុសៗគ្នានៃបណ្តាញនិងគ្រប់គ្រងលំហូរចរណ៍រវាងផ្នែកទាំងនោះ។

បណ្តាញឯកជនទូរនិម្មិត

អ. Virtual Private Network (VPN) បារ. Réseau privé virtuel (VPN)

តំណភ្ជាប់ឌីជីថលឯកជនរវាងកុំព្យូទ័រឬឧបករណ៍ឆ្លាក់របស់អ្នក ដែលបានចុះឈ្មោះប្រើប្រាស់តំណភ្ជាប់នេះ និងសេវាករណ៍ពីចម្ងាយរបស់ប្រតិបត្តិការបណ្តាញឯកជនទូរនិម្មិតដោយបង្កើតពីមួយទៅមួយដែលបិទបាំងអាសយដ្ឋានពិធីសារអ៊ីនធឺណិត និងគេចផុតពីការប្តូកវេបសាយនិងចាំងជញ្ជាំងភ្លើង (Firewall) នៅលើអ៊ីនធឺណិត ហើយរក្សាការសម្ងាត់ខ្ពស់បំផុតសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់។

បណ្តុំបញ្ជី

អ. Mail Aggregate បារ. Agrégat de courrier

ការប្រមូលផ្តុំនៃឯកតាបញ្ជីដែលបានបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌត្រឹមត្រូវស្របតាមការកំណត់ក្នុងបរិបទនៃការអនុវត្តពិសេសណាមួយ។ តាមការកំណត់របស់សហភាពប្រៃសណីយ៍សកល (UPU) ពាក្យ Mail aggregate អាចហៅម៉្យាងទៀតថា Aggregate។

បន្ថែម

អ. Handoff បារ. Remettre

មុខងារក្នុងប្រព័ន្ធទូរសព្ទវីដេអូ សម្រាប់ផ្ទេរការហៅឬការសន្ទនាទូរសព្ទចល័ត ចេញពីសែល (Cell) មួយទៅសែលដទៃទៀតជាប់ជានិច្ចដោយមិនបង្កឱ្យមានការដាច់ ការហៅឬការសន្ទនាទូរសព្ទនោះឡើយ។

បន្សាយ/មេឌា

អ. Media បារ. Médias

បណ្តុំមធ្យោបាយរូបវន្តនិង/ឬឌីជីថល ដែលជាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសម្រាប់ផ្ទុកដើម្បី បង្ហាញសារ បញ្ជូន បង្ហាញ និងចែកចាយទិន្នន័យឬព័ត៌មាន។ មធ្យោបាយរូបវន្តនៃប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយមានជាអាទិ៍ ផ្ទាំងផ្សាយ ទូរទស្សន៍ វីឡូ សារព័ត៌មាន ទស្សនាវដ្តី ហើយមធ្យោបាយ ឌីជីថលមានជាអាទិ៍ បណ្តាញសង្គម វេបសាយ បណ្តាញអ៊ីនធឺណិត។

បន្សាយឌីជីថល/មេឌាឌីជីថល

អ. Digital Media បារ. Médias numériques

បណ្តាញចែកចាយព័ត៌មានតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ ជាអាទិ៍ រូបភាពឌីជីថល វេបសាយ បណ្តាញសង្គម ទិន្នន័យនិងមូលទិន្នន័យឌីជីថល វីដេអូឌីជីថល វីដេអូល្បែង ឯកសារ អេឡិចត្រូនិក និងសៀវភៅអេឡិចត្រូនិក។

បរិធានអន្តរទិន្នន័យ

អ. Data Circuit Terminating Equipment

បារ. Équipement de terminaison de circuit de données

ឧបករណ៍ដែលស្ថិតនៅរវាងគ្រឿងបរិក្ខារទិន្នន័យទីចុងក្រោយនិងសៀគ្វីបញ្ជូនស៊ីញ៉ាល់ ទិន្នន័យ មានជាអាទិ៍កុំព្យូទ័រ ផ្ទះពុម្ព (Printer) ឧបករណ៍កំណត់ផ្លូវបរិមាណ។

ប៉ារ៉ាម៉ែត្រនៃការផ្សាយ

អ. Emission Parameters បារ. Paramètres d'émission

កម្រិតឬកម្រិតមធ្យមនៃលក្ខណៈបច្ចេកទេសវិទ្យុគមនាគមន៍ ជាអាទិ៍ កម្លាំងផ្សាយ ប្រេកង់ស៍ វិទ្យុផ្សាយ ទំហំបន្ទាបប្រេកង់ស៍វិទ្យុ ប្រេកទម្ងន់ខុលកម្ម ប្រេកទម្ងន់តែន ប្រេកទម្ងន់តែន កម្មសំបង្គោលអង់តែន ទម្រង់នៃការសាយភាយដែនអេឡិចត្រូម៉ាញ៉េទិកតាមទិសដេក ការតម្រង់ទិសនៃអង់តែនតាមទិសដេកឬឈររប្រេកង់ស៍វិទ្យុនៃប្រតិបត្តិការរបស់អង់តែន។



ប៊ីតខ័ណ្ឌ

អ. Bitcoin បារ. Bitcoin

ប្រព័ន្ធទូទាត់រូបិយបណ្ណឌីជីថលមួយប្រភេទ ដែលមានកូដសម្ងាត់ តាមបណ្តាញ អ៊ីនធឺណិត ពីបុគ្គលមួយទៅបុគ្គលមួយដោយមិនចាំបាច់ឆ្លងកាត់តាមអាជ្ញាធរកណ្តាល (Central Authority) ឬធនាគារ។

ប៊ីហ្គោឡាយ

អ. Bigolive បារ. Bigolive

ឈ្មោះកម្មវិធីបណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមមួយ សម្រាប់ជជែកលេងកម្សាន្តឬធ្វើអាជីវកម្ម ផ្សេងៗ ដូចជាការផ្សាយបន្តផ្ទាល់ ការចែករំលែករូបភាពនិង/ឬវីដេអូ ល្បែងកម្សាន្តអនឡាញ រឺដេអូឆាតអនឡាញជាដើម។

បុគ្គលពាក់ព័ន្ធ

អ. Concerning Person បារ. Concernant la personne

ប្រតិបត្តិករផ្តល់សេវាទូរគមនាគមន៍ ឬផ្តល់សេវាមាតិកាតាមជួរមណ្ឌលទិន្នន័យ សមាគម និងស្ថាប័នផ្សេងទៀតដែលត្រូវតភ្ជាប់ និងផ្លាស់ប្តូរទិន្នន័យ រវាងគ្នាតាមរយៈច្រកទ្វារ អ៊ីនធឺណិតក្នុងប្រទេសដោយផ្ទាល់ឬដោយប្រយោល។

ប្រតិបត្តិករចាត់តាំង

អ. Designated Operator បារ. Opérateur désigné

ស្ថាប័នសាធារណៈនិង/ឬឯកជនដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយប្រទេសនីមួយៗ ដែល ជាសមាជិកសហភាពប្រៃសណីយ៍សកល (UPU) ក្នុងការទទួលខុសត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ច របស់ប្រទេសជាសមាជិកមួយផ្នែកឬទាំងអស់ ដែលកើតចេញពីការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវអនុសញ្ញា និងកិច្ចព្រមព្រៀងសហភាពប្រៃសណីយ៍សកល (UPU)។

ប្រធានផ្នែកព័ត៌មាន

អ. Chief Information Officer (CIO)

បារ. Informations principales officier (CIO)

អ្នកទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន សម្រាប់ទ្រទ្រង់ដំណើរការការងារ របស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ឬសហគ្រាសឯកជន។

ប្រធានផ្នែកសន្តិសុខព័ត៌មាន

អ. Chief Security Officer (CSO) បារ. Chef de la sécurité (CSO)

អ្នកទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងសន្តិសុខប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន សម្រាប់ទ្រទ្រង់ដំណើរការការងាររបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ឬសហគ្រាសឯកជន។

ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ

អ. Computer System បារ. Système d'ordinateur

សំណុំម៉ាស៊ីនអេឡិចត្រូនិកដែលបានផ្គុំសមាសភាពហាងវែរជាមូលដ្ឋានពេញលេញរួមមានអេក្រង់ ប្រអប់អង្កចងចាំ ប្រអប់ផ្ទុកទិន្នន័យ កណ្តុរ ក្តារចុច ឧបករណ៍តភ្ជាប់ និងកម្មវិធីសុសវែរប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការ។

ប្រព័ន្ធឈ្មោះដែន

អ. Domain Name System (DNS)

បារ. Système de noms de domaine (DNS)

បណ្តាញនៃបញ្ជីអាសយដ្ឋានអេឡិចត្រូនិកក្នុងសេរ៉ូបករណ៍ដែលផ្តល់ជូនបុគ្គលឬស្ថាប័នសាធារណៈឬឯកជន ដើម្បីសម្គាល់អត្តសញ្ញាណនៃវេបសាយ អាសយដ្ឋានសារអេឡិចត្រូនិក អាសយដ្ឋានពិធីសារអ៊ីនធឺណិត (Internet Protocol/IP Address) ឬធនធានអ៊ីនធឺណិតដទៃទៀត។

ប្រព័ន្ធបញ្ជីកាអត្តសញ្ញាណឧបករណ៍

អ. Equipment Identity Registration System-EIRS

បារ. Système d'enregistrement d'identité des équipements -EIRS

បណ្តាញមូលទិន្នន័យស្តីពីការចុះឈ្មោះ ការទទួលស្គាល់ ការគ្រប់គ្រង និងការរក្សាទុកក្នុងសម្គាល់ឧបករណ៍ទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន។

ប្រព័ន្ធរងបមណីយបណ្តាញ

អ. Network Switching Subsystem (NSS)

បារ. Sous-système des réseaux de commutation (NSS)

ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តរងបំពាក់ដោយបណ្តុំបរិធានទូរគមនាគមន៍ របស់ប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័តដែលគ្រប់គ្រងការសន្ទនាទូរសព្ទចល័តនិងមុខងារចល័តភាពនៃទូរសព្ទចល័តគោចរ (Roaming) នៅលើបណ្តាញស្ថានីយអង់តែននានា។

ប្រព័ន្ធសារស្វ័យកម្ម

អ. Automated Message System

បារ. Système de messagerie automatisé

កម្មវិធីកុំព្យូទ័រឬមធ្យោបាយអេឡិចត្រូនិក ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់គ្រប់គ្រងការជូនដំណឹងឬការឆ្លើយតបដោយស្វ័យប្រវត្តិតាមកាលកំណត់។

ប្រព័ន្ធអន្តរព័ន្ធរូបវន្ត/ប្រព័ន្ធសាយបំរុងរូបវន្ត

អ. Cyber Physical System (CPS) បារ. Système cyber-physique (CPS)

បណ្តុំនៃសមាសធាតុកុំព្យូទ័រនិងរូបវន្តដែលរួមបញ្ចូលគ្នា ដើម្បីប្រតិបត្តិដំណើរការយ៉ាងមានសុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធភាព។ ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យឧស្សាហកម្ម ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យទឹក ប្រព័ន្ធរូបូតវិទ្យា (Robotics) និងប្រព័ន្ធបណ្តាញអគ្គិសនីឆ្លាត។ល។ ជាឧទាហរណ៍នៃប្រព័ន្ធអន្តរព័ន្ធរូបវន្ត។

ប្រអប់ផ្ទុក

អ. Dropbox បារ. Boîte de dépôt

សុសវ័រអនុវត្តដែលដំឡើងក្នុងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកឆ្លាត សម្រាប់រក្សាទុកទិន្នន័យនិងប្រតិបត្តិការ (ទាញយក កែសម្រួលបញ្ជូន) ទិន្នន័យនោះ ពីចម្ងាយ។ ប្រអប់ផ្ទុកឬកម្មវិធីអនុវត្តនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៧ ដោយលោក Drew Houston និស្សិតនៃវិទ្យាស្ថានបច្ចេកវិទ្យាម៉ាសាឈូសេត (Massachusetts Institute of Technology-MIT) និង Arash Ferdowsi ជាក្រុមហ៊ុនស្តារតអាប៍ (Startup Company) ហើយបច្ចុប្បន្នកំពុងគ្រប់គ្រងនិងធ្វើប្រតិបត្តិការដោយក្រុមហ៊ុនអាមេរិកាំងឈ្មោះ Dropbox Inc., ដែលមានការិយាល័យកណ្តាលនៅសាន់ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ កាលីហ្វ័រញ៉ា សហរដ្ឋអាមេរិក។

ប្រអប់សំបុត្រឌីជីថល

អ. Digital Mailbox បារ. Boîte aux lettres numérique

សេវាកម្មដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ទទួលបានបញ្ជីប្រៃសណីយ៍និងកញ្ចប់នានារបស់ពួកគេនៅតាមអាសយដ្ឋានរូបវន្តពីចម្ងាយ និងគ្រប់គ្រងបញ្ជីរបស់ពួកគេតាមប្រព័ន្ធឌីជីថលពីគ្រប់ទីកន្លែង គ្រប់ពេលវេលា។

ប្រៃសណីយ៍ផលឌីជីថល

អ. Digital Postage បារ. Affranchissement numérique

ផលិតផលរួមទាំងកម្មវិធីក្នុងទម្រង់អក្ខរលេខលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ដែលអ្នកធ្វើអាចទិញនិងធ្វើតាមទូរសព្ទចល័ត កុំព្យូទ័រ កុំព្យូទ័រ ឬឧបករណ៍ឆ្លាត។



ប្តូកឆេន

អ. Blockchain បារ. Chaîne de blocs

សំណុំកំណត់ត្រាប្រតិបត្តិការតភ្ជាប់គ្នាពីមួយទៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព តាមរយៈការប្រើប្រាស់កូដសម្ងាត់ និងកំណត់ត្រាពេលវេលាច្បាស់លាស់នៃប្រតិបត្តិការដែលមិនអាចចូលកែបាន និងត្រូវបានចែករំលែកនៅក្នុងបណ្តាញពាក់ព័ន្ធ។



ផលិតផលឌីជីថល

អ. Digital Product បារ. Produit numérique

ឧបករណ៍ឬបរិក្ខារដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយប្រក្រតីទម្រង់បច្ចេកវិទ្យាអក្ខរលេខ ទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) សម្រាប់ដំណើរការ រក្សាទុក វិភាគនិង/ឬបញ្ជូនទិន្នន័យឬព័ត៌មាន។

ផ្ដើមឡើងឌីជីថល/ធុរកិច្ចថ្មីឌីជីថល

អ. Digital Startup បារ. Démarrage numérique

ការហាក់ចូលក្នុងការបង្កើតក្រុមហ៊ុន ឬការធ្វើធុរកិច្ចថ្មី ឬបែបថ្មីដែលពឹងផ្អែកលើ បច្ចេកវិទ្យាអក្ខរលេខទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ហើយជាផ្នែក គោលនៃការច្នៃប្រឌិតគំរូធុរកិច្ច ផលិតផល ឬសេវាកម្ម។

ធ្លោកាស/អែរដ្រប

អ. Airdrop បារ. Largage aérien

កម្មវិធីសម្រាប់បញ្ជូននិងទទួលរូបភាព វីដេអូ អត្ថបទ មាតិកា។ល។ ដោយផ្ទាល់តាម លំហគ្មានខ្សែរវាងទូរសព្ទឆ្លាត កុំព្យូទ័រនោះ (Tablet) ឬកុំព្យូទ័រ អាយហ្វូន (iPhone), ម៉ាកីនតូសដែលគេហៅកាត់ថាម៉ាក (Macintosh-Mac) ដែលនៅជិតគ្នានៅក្នុងប្រព័ន្ធ ប្រតិបត្តិការ ម៉ាកអូអេស (MacOS) និង អាយអូអេស (iOS)។

ផ្នែកទន់/សុសវែរ

អ. Software បារ. Logiciel

បណ្តុំនៃសេចក្តីណែនាំ បញ្ជា ទិន្នន័យ ឬកម្មវិធីគោលដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនិង ដំឡើងក្នុងកុំព្យូទ័រ កុំព្យូទ័រនោះ ទូរសព្ទឆ្លាត និងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដទៃទៀត ដើម្បីឱ្យ វាមានមុខងារជាក់លាក់និងដំណើរការបាន។ ប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការ (Operation Systems) ជាអាទិ៍ Microsoft Windows, Linux, macOS; សុសវែរផលិត (Productivity Software) ជាអាទិ៍ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint...), Open Office; និងច្បោលអ៊ីនធឺណិត (Internet Browsers) ជាអាទិ៍ Firefox, Chrome, and Safari ជាឧទាហរណ៍នៃផ្នែកទន់។



ផ្នែករឹង/ហាដវែរ

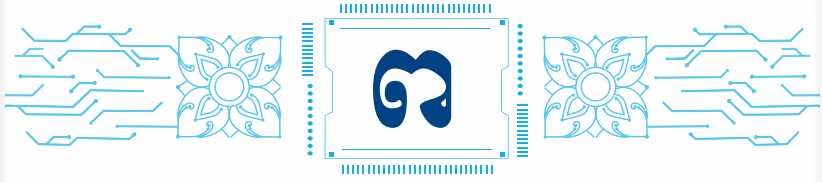
អ. Hardware ហាវ. Matériel

រចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តអេឡិចត្រូនិក អេឡិចត្រូមេកានិក ឧបករណ៍បង្កើនគ្រឿងបង្កើនអេឡិចត្រូនិក ដែលអាចដំឡើងនិងបញ្ចូលផ្នែកទន់ ហើយមានមុខងារគោលដាក់លាក់ ជាអាទិ៍ ធាតុចូល (Input) ធាតុចេញ (Output) ការផ្ទុក (Storage) គមនាគមន៍ (Communication) កិច្ចដំណើរការ (Processing) និងមានមុខងារផ្សេងៗទៀត ក្នុងវិស័យទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន អគ្គិសនី អេឡិចត្រូនិក និងឌីជីថល។ ឧបករណ៍កុំព្យូទ័រ និងគ្រឿងបង្កើនរបស់វា ជាអាទិ៍ ក្លារមេ (motherboard) ឧបករណ៍អង្គចងចាំ ឧបករណ៍ផ្ទុក ផ្ទេរព័ត៌មាន ក្លារចុច កណ្តុរ កញ្ចក់ទស្សន៍ ថាសរឹង អង្គដំណើរការកណ្តាល (Central Processing Unit-CPU) ម៉ូដឹម (Modem) ឧបករណ៍ចង្អុលផ្លូវ (Router) ឧបករណ៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទូរគមនាគមន៍និងគ្រឿងបង្កើនរបស់វា និងឧបករណ៍ បណ្តាញបង្កើនទៀត ជាឧទាហរណ៍ នៃផ្នែករឹង។

ផ្លូវទិន្នន័យ/ប៊ីសទិន្នន័យ

អ. Databus/Data Bus ហាវ. Bus de données

ប្រព័ន្ធទំនាក់ទំនងដែលបញ្ជូនឬបម្លាស់ទីទិន្នន័យរវាងសមាសភាពខុសៗគ្នានៅក្នុង កុំព្យូទ័រឬរវាងកុំព្យូទ័រនិងកុំព្យូទ័រ។



ព័ត៌មានគមនាគមន៍ទិន្នន័យ/វិធីការគមនាគមន៍ទិន្នន័យ

អ. *Data Communication Protocol*

បារ. *Protocole de communication de données*

វិធីសាស្ត្រដែលអនុញ្ញាតឱ្យឧបករណ៍បណ្តាញខុសៗគ្នាធ្វើអន្តរកម្មជាមួយគ្នាទាំងគមនាគមន៍អាណាឡូក ទាំងគមនាគមន៍ឌីជីថល។

ពុម្ពអក្សរ

អ. *Font* បារ. *Formulaire*

ចន្លោះទំនាក់ទំនងដែលមានទ្រង់ទ្រាយ ទំហំ ខ្នាតជាក់លាក់នៃអក្សរ លេខ និមិត្តសញ្ញា ឬអត្ថបទដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅលើកញ្ចក់ទស្សន៍កុំព្យូទ័រ ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ឬឧបករណ៍ឆ្លាតដទៃទៀត និង/ឬបោះពុម្ពនៅលើផ្ទាំងទំព័រនានា។ ពាក្យថា សំណេរ សំដៅដល់ពុម្ពអក្សរទាំងឡាយដែលកើតឡើងតាមរយៈការសរសេរកូដ ក្នុងកិច្ចកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ។ ឯកសារគតិយុត្តរបស់ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ បានកំណត់យក សំណេរអត្ថបទដែលមានពុម្ពអក្សរ Khmer Digital ទំហំ១១ សម្រាប់ពុម្ពអក្សរអត្ថបទ និង Khmer Digital Max ទំហំ១១ សម្រាប់ចំណងជើង។

ព័ត៌មានជីវមាត្រ

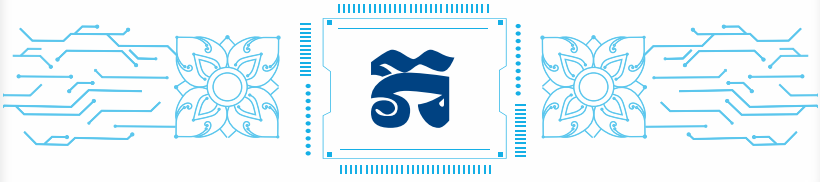
អ. *Biometric Information* បារ. *Informations biométriques*

ទិន្នន័យយថាភូតភាពនៃអក្ខរសញ្ញាណរូបវន្តរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ ដែលត្រូវបានរៀបចំជាចន្លោះសម្ព័ន្ធច្បាស់លាស់ ហើយប្រើសម្រាប់ផ្ទៀងផ្ទាត់តាមរយៈការស្នើសុំផ្ទៃមុខស្នាមក្រយៅដៃ តែវត្ថុក សំឡេង ឬការវិភាគហ្វែន។ល។

ព័ត៌មានអតិថិជន

អ. *Consumer Information* បារ. *Informations surs des consommateurs*

ដំណឹងឬទិន្នន័យបុគ្គលឬអង្គការប្រើប្រាស់សេវាកម្មដែលមានទិន្នន័យកត់ត្រាទុកក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រឬក្នុងទម្រង់ផ្សេងៗ ជាអាទិ៍ អក្ខរសញ្ញាណបញ្ជាក់និងការប្រើប្រាស់សេវាកម្មទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ប្រៃសណីយ៍ និង/ឬសេវាឌីជីថលគ្រប់ប្រភេទ។



ភាសាភិច្ចកម្មវិធី/ភាសាកម្មវិធី

អ. Programming Language បារ. Langage de programmation

ប្រព័ន្ធនៃការកត់ត្រាសម្រាប់ការសរសេរកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ។ ភាសាភិច្ចកម្មវិធីត្រូវបានពណ៌នានៅក្នុងសម្ព័ន្ធ (Syntax) ឬទម្រង់នៃភាសាភិច្ចកម្មវិធីនោះ។

កូនឡាន

អ. Carplay បារ. Carplay

បច្ចេកវិទ្យាភ្ជាប់រវាងកម្មវិធីអនុវត្តក្នុងទូរសព្ទឆ្លាត ឬឧបករណ៍ឆ្លាត និងប្រព័ន្ធសោកទស្សន៍នៃរថយន្តតាមរយៈអន្តរមុខនៃឧបករណ៍ឆ្លាតទាំងពីរ ជាអាទិ៍ ប្រព័ន្ធបណ្តាញបច្ចេកវិទ្យាទំនើបគ្រឿងដៃទៀត (Wirelessly) ឬយូអេសប៊ីផេត (USB port)។

កូន មកពីពាក្យថា ជូន ដូចជា ភ្ជាប់ មកពីពាក្យ ជាប់។

កូនឡាន មានន័យថា ជូនមុខងារកម្មវិធីអនុវត្តមួយចំនួនរបស់ទូរសព្ទឱ្យទៅឡាន។



មជ្ឈមណ្ឌលទិន្នន័យ

អ. Data Center **បារ. Centre de données**

ទីកន្លែងផ្ទុកនិងចែករំលែកសុសវ័រអនុវត្តនិងទិន្នន័យ ដែលមានឧបករណ៍ ជាអាទិ៍ បមាណីយ ប្រព័ន្ធផ្ទុក សេរូបករណ៍ ឧបករណ៍កំណត់ផ្លូវ ប្រព័ន្ធសន្តិសុខ។

មជ្ឈមណ្ឌលបញ្ជីនៅអាកាសយានដ្ឋាន

អ. Airport Mail Center (AMC)

បារ. Centre de courrier de l'aéroport (AMC)

កន្លែងប្រៃសណីយ៍នៅក្នុងព្រលានយន្តហោះសម្រាប់ផ្ទុកនិងបែងចែកបញ្ជីនិង/ ឬកញ្ចប់ប្រៃសណីយ៍ដែលដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស។ តាមការកំណត់របស់សហភាព ប្រៃសណីយ៍សកល (UPU) ពាក្យ Airport Mail Center (AMC) អាចហៅម៉្យាងទៀតថា Airport Mail Facility (AMF)។

មជ្ឈមណ្ឌលបន្សាយឌីជីថល/មជ្ឈមណ្ឌលមេឌាឌីជីថល

អ. Digital Media Center (DMC) **បារ. Médias numériques centre**

ទីកន្លែងគ្រប់គ្រងនិងចែកចាយព័ត៌មានតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ ជាអាទិ៍ រូបភាព ឌីជីថល វេបសាយ បណ្តាញសង្គម ទិន្នន័យនិងមូលទិន្នន័យឌីជីថល វីដេអូឌីជីថល វីដេអូល្បែង ឯកសារអេឡិចត្រូនិក និងសៀវភៅអេឡិចត្រូនិក។

មជ្ឈមណ្ឌលបមាណីយទូរសព្ទចល័ត

អ. Mobile Switching Center (MSC)

បារ. Centre de commutation mobile (MSC)

ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តបំពាក់ដោយបរិធានទូរគមនាគមន៍នៃប្រព័ន្ធបណ្តាញទូរសព្ទ ចល័តដែលមានតួនាទីជាស្ថានីយក្រុកពិនិត្យលើប្រព័ន្ធរងបមាណីយបណ្តាញ (Network Switching Subsystem-NSS) និងផ្តល់ការភ្ជាប់ការសន្ទនារវាងអ្នកប្រើប្រាស់តាមរយៈ ការភ្ជាប់ផ្តាច់កញ្ចប់សំឡេងឌីជីថលរវាងផ្នែកកន្លងបណ្តាញ។

មន្ទីរកោសល្យវិច័យឌីជីថល

អ. Digital Forensic Lab បារ. Laboratoire légal numérique

ទីកន្លែងសម្រាប់ប្រមូល ត្រួតពិនិត្យ វិភាគ វិនិច្ឆ័យ និងសន្និដ្ឋានទៅលើភស្តុតាង ចេញពីកុំព្យូទ័រ រួមបញ្ចូលទាំងទូរសព្ទចល័ត ឧបករណ៍សំឡេង រឺដៃអូ ឧបករណ៍ពិនិត្យ អត្ថបទនិងរូបភាព អត្តវន្តឌីជីថល (PDAs)។

ម៉ាក

អ. Mark បារ. Marque

សញ្ញាដែលមើលឃើញ ហើយអាចសម្គាល់លក្ខណៈខុសគ្នានៃទំនិញឬសេវានៃ សហគ្រាសនីមួយៗ។

ម៉ាល់វែរបហារ

អ. Malware Attack បារ. Attaque de malware

ការវាយប្រហារពីសុសវែរព្យាបាទដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីជាបុព្វហេតុបង្កឱ្យ មានគ្រោះថ្នាក់ដល់កុំព្យូទ័រ សេរូបករណ៍ ឧបករណ៍អតិថិជន ឬបណ្តាញកុំព្យូទ័រ និង/ឬ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដោយពុំមានអ្នកប្រើប្រាស់ចុងក្រោយដឹង។

ម៉ូតយន្តហោះ

អ. Airplane Mode បារ. Mode avion

មុខងារបិទសេវាទូរសព្ទចល័តផ្ទាល់ក្នុងឧបករណ៍ចល័ត ជាអាទិ៍ ទូរសព្ទចល័ត កុំព្យូទ័រ បន្ទះ និងឧបករណ៍ឆ្លាតដំរីទៀត ហើយជាទូទៅ ប្រើនៅពេលអាកាសយាន ធ្វើការហោះហើរ។

ម៉េសសិនជើ

អ. Messenger បារ. Messenger

សុសវែរអនុវត្តបង្កើតឡើងដោយលោក Mark Zuckerberg ជនជាតិអាមេរិក ម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនហ្វេសប៊ុក (Facebook) ក្នុងឆ្នាំ២០០៨ បច្ចុប្បន្នជាក្រុមហ៊ុនបុគ្គលសម្ព័ន្ធរបស់ ក្រុមហ៊ុនមេតា (Meta) មានមុខងារផ្តល់ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់អាចបញ្ជូនសារបន្ទាន់ ទាញយក ទិន្នន័យដោយសេរី ទំនាក់ទំនងជាមួយមិត្តភក្តិក្នុងបណ្តាញសង្គមហ្វេសប៊ុករបស់ពួកគេ និងមិត្តភក្តិរបស់ពួកគេ ស្ថិតក្នុងកញ្ចប់ទិន្នន័យទំនាក់ទំនងគណនីហ្វេសប៊ុករបស់ពួកគេ និងអាចឆាតជាក្រុមបាន។



មាតិកា

អ. Content បារ. Contenu

ព័ត៌មាន ផ្ទាំងទស្សនីយភាព ឬទិន្នន័យ ជាអាទិ៍ រូបភាព សំឡេង អត្ថបទ វីដេអូ និងមិត្តសញ្ញា ក្នុងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកឬទម្រង់ផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបានបង្ហាញដោយការបោះពុម្ពផ្សាយ ឬចែករំលែកតាមរយៈឧបករណ៍ផ្ទុកផ្សេងៗ ជាអាទិ៍ គេហទំព័រ បណ្តាញសង្គម ឬថ្នាលឌីជីថលផ្សេងៗ។

មាតិកាឌីជីថល

អ. Digital Content បារ. Contenu numérique

ខ្លឹមសារទាំងឡាយណាដែលមានទម្រង់ជាអក្ខរលេខលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ដែលត្រូវបានផ្ទុកនៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឌីជីថល ឬឃ្លាំងផ្ទុកអាណាឡូកនៅក្នុងទ្រង់ទ្រាយជាក់លាក់។ ទម្រង់នៃមាតិកាឌីជីថលមាន ជាអាទិ៍ ព័ត៌មានដែលផ្សាយក្នុងទម្រង់ឌីជីថល ការផ្សាយបន្តផ្ទាល់ ឬការផ្ទុកក្នុងកុំព្យូទ័រ។

មូលទិន្នន័យ

អ. Database បារ. Base de données

បណ្តានៃទំនាក់ទំនងទិន្នន័យដែលរក្សាទុកក្នុងកុំព្យូទ័រតាមវិធីណាមួយ ដែលអាចងាយស្រួលមើល បន្ថែម ធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្ម ស្វែងរក ឬផ្លាស់ប្តូរ។

មេរោគកុំព្យូទ័រ/វីរុសកុំព្យូទ័រ

អ. Computer Virus បារ. Virus informatique

ប្រភេទកម្មវិធីសុសវែរព្យាបាទប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ជាអាទិ៍ ការបញ្ចូលកូដដងកងផ្ទាល់ខ្លួន ធ្វើឱ្យខូចទិន្នន័យ លួចព័ត៌មានសម្ងាត់ រំខានប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការកុំព្យូទ័រ កែប្រែកម្មវិធីសុសវែរបន្តផ្សេងៗ និង/ឬបង្កមហន្តរាយដល់ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ។ មេរោគឈ្មោះ: Spyware Malicious DDos ឆ្លងចូលក្នុងកុំព្យូទ័រធ្វើឱ្យរំខានកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ មេរោគឈ្មោះ: Defacement ឆ្លងចូលក្នុងកុំព្យូទ័របំផ្លាញទិន្នន័យនិងព័ត៌មាន។

ម្ចាស់បណ្ណ/ម្ចាស់កាត

អ. Card Holder បារ. Titulaire De La Carte

បុគ្គលដែលទទួលបានការចេញបណ្ណសុវិស័ទ្ធក្នុងការប្រើប្រាស់បណ្ណជាអាទិ៍ បណ្ណឥណទាន បណ្ណឥណពន្ធ បណ្ណសំគាល់ខ្លួន ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ។



យថាជាបណ្ណ

អ. Class License បារ. Licence de classe

ការផ្តល់សិទ្ធិជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឱ្យប្រើប្រាស់ប្រៀបធៀបសិទ្ធិ សម្រាប់សេវាវិទ្យុគមនាគមន៍ ដោយរៀបចំជាចំណាត់ថ្នាក់តាមសេវាវិទ្យុគមនាគមន៍នីមួយៗ ជាអាទិ៍ ផ្នែកឧស្សាហកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ វេជ្ជសាស្ត្រ ឬប្រើប្រាស់អនុភាពផ្សេងៗទៀត ហើយមានកំណត់ជាក់លាក់ជាស្រេចនៅក្នុងលក្ខណៈបច្ចេកទេសលម្អិតនៃគ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារវិទ្យុគមនាគមន៍នីមួយៗ ដោយស្របនឹងផែនការជាតិវិសាលគមន៍ប្រៀបធៀបសិទ្ធិ និងផែនការបន្ទានប្រៀបធៀបសិទ្ធិដែលពុំចាំបាច់សុំអាជ្ញាបណ្ណ។

យថាភូតភាព

អ. Authenticity បារ. Authenticité

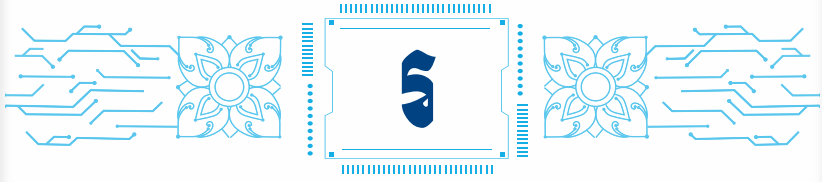
សភាពពិត គុណភាពពិត ដែលមានលក្ខណៈដើម។
ឧទាហរណ៍ : ការប្រើហត្ថលេខាឌីជីថលបញ្ជាក់ពីយថាភូតភាពនៃឯកសារ។

យន្តការឆ្លូល/យន្តការអាក់សេស

អ. Access Mechanism បារ. Mécanisme d'accès (N)

របៀប វិធីសាស្ត្រ ឬមធ្យោបាយអាទិភាពក្នុងការគ្រប់គ្រងនៃការចូលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនិង/ឬបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន និងបច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល។ យន្តការឆ្លូលមានជាអាទិ៍៖

- ១- ស្ថានីយ៍មាត្រ (Biometrics) តាមរយៈ ម្រាមដៃ កែវភ្នែក មុខ សំឡេង ឬហ្វែស
- ២- អ្នកប្រើប្រាស់និងលេខសម្ងាត់
- ៣- លេខអត្តសញ្ញាណបុគ្គល (Personal Identification Number-PIN)
- ៤- កូដការកម្ម (Encryption)
- ៥- យថាភូតកម្មតាមរបៀបពីរ (Two factor Authentication) គឺការចាក់សោពីរជាន់ ពោលគឺ ទីមួយ ដាក់ពាក្យសម្ងាត់ (Password) ទីពីរ ដាក់កូដសម្ងាត់ (Passcode) ដែលបញ្ជូនតាមសេវាសារខ្លីទូរសព្ទចល័ត។



រូបិយបណ្ណគ្រីបតូ

អ. Cryptocurrency បារ. Crypto-monnaie

រូបិយបណ្ណឌីជីថលដែលមានទម្រង់ជម្រើសផ្សេងៗនៃការទូទាត់ដែលបង្កើតឡើងដោយប្រើប្រាស់ការដាក់កូដសម្ងាត់។ ការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាដាក់កូដសម្ងាត់ គឺជាមធ្យោបាយមួយដែលធ្វើឱ្យមុខងារនៃរូបិយបណ្ណគ្រីបតូដើរតួនាទីពីរ ពោលគឺប្រព័ន្ធរូបិយបណ្ណនិងប្រព័ន្ធគណនេយ្យទូរនិម្មិត។ ដើម្បីប្រើប្រាស់រូបិយបណ្ណគ្រីបតូ អ្នកត្រូវមានកាបូបគ្រីបតូ។ Bitcoin, Ethereum, XRP, Dogecoin, ether, Cardano, Litecoin, USD Coin, Binance Coin, Solana, Dash, Monero, Avalanche, Blockchain, Ethereum Classic ជាឧទាហរណ៍នៃរូបិយបណ្ណគ្រីបតូ។

រូបិយបណ្ណឌីជីថល

អ. Digital Currency បារ. Monnaie numérique

ឧបករណ៍ជួញដូរបានក្នុងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ផ្ទុក ឬដោះដូរតាមប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ជាពិសេស តាមអ៊ីនធឺណិត។

ម៉ែរសាំវែរ

អ. Ransomware បារ. Ransomware

ប្រភេទម៉ាលវែរ (Malware) ដែលបិទខ្ទប់និងប្តូរសញ្ញាអេឡិចត្រូនិកទៅជាកូដសម្ងាត់មួយដែលមនុស្សមិនអាចយល់បាននូវទិន្នន័យរបស់ជនរងគ្រោះ ឯកសារ ឧបករណ៍ ឬប្រព័ន្ធការបំប្លែងទិន្នន័យដែលមិនអាចទទួលយកបាន និងមិនអាចប្រើប្រាស់បានរហូតដល់ជនវាយប្រហារទទួលបានការទូទាត់ប្រាក់រំលស់។



លទ្ធកម្មទិន្នន័យ

អ. *Data Acquisition* បារ. *Acquisition des données*

ដំណើរការនៃការបំប្លែងពីស៊ីញ៉ាល់ដើមទៅជាដែនឌីជីថលសម្រាប់យកមកគ្រប់គ្រង ធ្វើប្រតិបត្តិការ បង្ហាញ ផ្ទុក និង/ឬវិភាគ។ សូសវែរ Basic, C, C++, Java, C#, ... ជាឧទាហរណ៍នៃលទ្ធកម្មទិន្នន័យ។

លេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័ត

អ. *Autonomous System Number- ASN*

បារ. *Numéro de système autonome – ASN*

អក្ខរលេខដែលជាបុព្វបទនៃពិធីសារអ៊ីនធឺណិត សម្រាប់សម្គាល់អង្គការណាមួយ អ៊ីនធឺណិតប្រចាំប្រតិបត្តិការផ្តល់សេវាអ៊ីនធឺណិតនីមួយៗ ហើយនាំផ្លូវនៃការតភ្ជាប់ជាមួយ បណ្តាញដទៃទៀត។

- AS132599 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍
- AS38235 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់អង្គរដែកខម្ពុយនីខេហ្សិន
- AS23673 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់ក្រុមហ៊ុនកូហ្សីតែល
- AS38901 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់ក្រុមហ៊ុនអ៊ីហ្ស៊ុយ
- AS131207 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់ក្រុមហ៊ុនស៊ីណេត
- AS24492 ជាលេខប្រព័ន្ធស្វ័យ័តរបស់ក្រុមហ៊ុនវ៉ាយខេមជាដើម។

ល្បឿនបញ្ជូនទិន្នន័យ

អ. *Data Transmission Rate* បារ. *Débit de transmission de données*

ទំហំទិន្នន័យដែលត្រូវបានបញ្ជូននៅលើកាណាល់បញ្ជូនស៊ីញ៉ាល់ ឬតាមរយៈអន្តរមុខ ទិន្នន័យនៅក្នុងមួយខ្នាតពេលជាក់លាក់។ ខ្នាតដែលត្រូវបានយកមកប្រើប្រាស់សម្រាប់ វាស់ល្បឿននេះ ជាអាទីបោង (Baud) ប៊ីត (Bit) ក្នុងមួយវិនាទី។



លំហអន្តរព័ន្ធ/លំហសាយប៉រ

អ. Cyberspace បារ. Cyberspace

កម្មវត្ថុនិងអត្តសញ្ញាណកម្ម ដែលមានទំហំធំធេងនៅក្នុងបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ជាអាទិ៍ វេបសាយ គេហទំព័រ និងថ្នាលឌីជីថលដទៃទៀត។

លំហូរចុះ

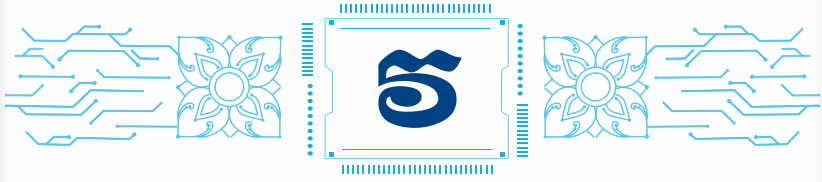
អ. Downstream បារ. En aval

ដំណើរការនៃការបញ្ជូនទិន្នន័យ ជាអាទិ៍ សំឡេង អត្ថបទ រូបភាព វីដេអូ ចេញពីបណ្តាញ អ្នកផ្តល់សេវាទូរគមនាគមន៍/បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មានទៅអតិថិជន។

លំហូរឡើង

អ. Upstream បារ. En amont

ដំណើរការនៃការបញ្ជូនទិន្នន័យ ជាអាទិ៍ សំឡេង អត្ថបទ រូបភាព វីដេអូ ចេញពីអតិថិជន ទៅសេរ៉ូបករណ៍និងបណ្តាញរបស់អ្នកផ្តល់សេវាទូរគមនាគមន៍ ឬបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍ និងព័ត៌មាន។



វីតអាប៊

អ. Whatsapp បារ. Whatsapp

សុសវែអនុវត្តដែលបង្កើតឡើងដោយលោក Jan Koum និងលោក Brian Acton រួមជាមួយសុសវែអនុវត្តយ៉ាហ្វី (Yahoo) ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ និងបានបញ្ចូលជាមួយក្រុមហ៊ុនហ្វេសប៊ុក (Facebook) ដែលជាក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុនមេតា (Meta) មានមុខងារឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់បញ្ជូនសារជាអត្ថបទ សំឡេង វីដេអូ ការសន្ទនាជាសំឡេង និងវីដេអូ និងចែករំលែករូបភាព ឯកសារ ទីតាំងអ្នកប្រើប្រាស់ និងមតិកាដទៃទៀត។ សុសវែអនុវត្តនេះជាកម្មវិធីអតិថិជនអាចដំណើរការបានលើទូរសព្ទឆ្លាត ឧបករណ៍ឆ្លាត និងកុំព្យូទ័រ។

វីយប័រ

អ. Viber បារ. Viber

សុសវែអនុវត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនពហុជនជាតិនៃប្រទេសជប៉ុន ដែលបានបង្កើតឡើងដោយលោក Talmon Marco និងលោក Igor Magazinnik ក្នុងឆ្នាំ២០១០ នៅទីក្រុងតែលអាវី (Tel Aviv) ប្រទេសអ៊ីស្រាអែល មានមុខងារឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់អាចផ្លាស់ប្តូរសារជាប្រភេទវីដេអូ និងភ្ជាប់ការសន្ទនាផ្ទាល់ទៅ ទូរសព្ទអចល័តបច្ចុប្បន្នតាមរយៈកម្មវិធីវីយប័រ។ សុសវែអនុវត្តនេះអាចដំណើរការបានលើប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការអាន់ដ្រូយ (Android) អាយអូអេស (iOS) វីនដូ (Windows) ម៉ាក់អូអេស (macOS) ថ្នាលលីនុច (Linux platforms)។

វីយហ្វាយ

អ. Wi-Fi បារ. Wi-Fi

បច្ចេកវិទ្យាបណ្តាញ-ភ័កខ្សែដែលប្រើប្រាស់រលកអាកាសវិទ្យុក្នុងបង្គំ ២,៤ដឺហ្គាហ្វិក ៥ដឺហ្គាហ្វិក ឬ៦ដឺហ្គាហ្វិក ដើម្បីផ្តល់ឆ្លូលទៅកាន់អ៊ីនធឺណិតលឿនលឿន។ វីយហ្វាយ (Wi-Fi) មានពាក្យពេញជាភាសាអង់គ្លេសថា wireless fidelity ដែលផ្តួចផ្តើមបង្កើតឡើងដោយលោក Vic Haye ហើយជាពាក្យម៉ាកពាណិជ្ជកម្មដែលអនុលោមតាមស្តង់ដារ IEEE802.11x នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៧។



វិក្កដការកម្ម/វិក្កដនីយកម្ម

អ. Decryption **បារ. Décryptage**

ដំណើរការបំប្លែងត្រឡប់ពីទិន្នន័យដែលបានដាក់ជាទម្រង់កូដសម្ងាត់ ឱ្យទៅជាទម្រង់ដើមវិញដោយប្រើសោឌីជីថល។

វិដំណាក់បី

អ. eNodeB (Evolved Node B) **បារ. eNœudB (NœudB évolué)**

បរិក្ខារស្ថានីយអង់តែននៅក្នុងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់៤ (4G) និងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់៥ (5G) ដែលមានមុខងារផ្តល់ឆ្លូលទៅប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតលឿនលឿន ឬប្រើដំបែនទៅឱ្យឧបករណ៍ចល័ត ជាអាទិ៍ ទូរសព្ទឆ្លាត កុំព្យូទ័រយួរដៃ និងកុំព្យូទ័របន្ទះ និងសមាសភាពគោលនៃហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធវិគ្គរយៈវែង និងបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់៥ (5G) ដោយផ្តល់តំបន់គ្របដណ្តប់សេវាទូរគមនាគមន៍ចល័តនិងការភ្ជាប់តាមលកអាកាសវិទ្យា។

វិ កាត់ចេញពីពាក្យ វិវត្ត ប្រៀបដូចពាក្យ e ដែលកាត់ចេញពីពាក្យ Evolved។

វិដំណាក់បីជំនាន់ក្រោយ

អ. ng-eNodeB (Next-Generation evolved Node B)

បារ. eNœudB (de nouvelle génération)

បរិក្ខារស្ថានីយអង់តែនវិទ្យុដែលបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង សម្រាប់បណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់៤ (4G) នៃបណ្តាញវិគ្គរយៈវែង (4G-LTE) ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងបណ្តាញស្នូល (Core Network) នៃបណ្តាញទូរសព្ទចល័តជំនាន់៥ (5G)។

វិទ្យុឌីជីថល

អ. Digital Radio **បារ. Radio numérique**

ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ដែលប្រើប្រាស់ស៊ីញ៉ាល់អក្ខរលេខទូរគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និងលេខមួយ (១) ដើម្បីចាក់ផ្សាយព័ត៌មានជាសូរសំឡេងដែលអាចចូលស្តាប់ផ្ទាល់ចូលស្តាប់ឡើងវិញ ចែករំលែក ទាញយកមករក្សាទុកបានគ្រប់ពេល។

វិធីការព័ត៌មានឈ្មោះដែនជាតិ/ពិធីសារព័ត៌មានឈ្មោះដែនជាតិ

អ. Whois **បារ. Protocole d'information sur les noms de domaine nationaux**

ដំណើរប្រតិបត្តិការអ៊ីនធឺណិត ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់ស្វែងរកជាសាធារណៈនូវព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងឈ្មោះដែនជាតិដែលបានចុះបញ្ជី ហើយត្រូវរៀបចំឡើងស្របតាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសលេខ RFC3912 របស់សាធារណៈកម្មសម្រាប់កំណត់ឈ្មោះនិងលេខអ៊ីនធឺណិត (ICANN)។



វិភាគទិន្នន័យ

អ. Data Analysis បារ. Analyse des données

ប្រព្រឹត្តកម្មនៃការបែងចែក ការត្រួតពិនិត្យ ការសម្អាត ការផ្លាស់ប្តូរទម្រង់ និងការរៀបចំ គំរូទិន្នន័យ ក្នុងគោលដៅឈានទៅរកការសន្និដ្ឋាន។

វិសាលគមន៍អនាជ្ញាបណ្ណ

អ. Unlicensed Spectrum បារ. Spectre sans licence

បន្ទារប្រេកង់សំឡេង ដែលអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់បានសម្រាប់សេវាវិទ្យុគមនាគមន៍ ជាអាទិ៍ ផ្នែកឧស្សាហកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ វេជ្ជសាស្ត្រ (Industrial, Scientific and Medical Frequency Band “ISM”) ឬប្រើប្រាស់ថាមពល និងកំណត់ជាក់លាក់ជាស្រេចនៅក្នុង លក្ខណៈបច្ចេកទេសលម្អិតនៃគ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារវិទ្យុគមនាគមន៍នីមួយៗ ដោយស្របនឹង ផែនការជាតិវិសាលគមន៍ប្រេកង់សំឡេង និងផែនការបន្ទារប្រេកង់សំឡេងដោយពុំចាំបាច់ មានអាជ្ញាបណ្ណពីនិយ័តករ។

វីធាត

អ. Wechat បារ. Wechat

ស៊ុសវេអេនតូនៃបណ្តាញសង្គមដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមហ៊ុនទែនសេន (Tencent) របស់ប្រទេសចិនក្នុងឆ្នាំ២០១១ មានមុខងារឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ បញ្ជូនសារអត្ថបទ សារសំឡេង សារសោតទស្សន៍ពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងច្រើន សន្និសីទវីដេអូ ល្បែងអនឡាញ ការទូទាត់ ចល័ត ចែករំលែករូបថត វីដេអូ និងទីតាំង។

វេបសកល/វេប

អ. World Wide Web (www) បារ. World Wide Web

ប្រព័ន្ធព័ត៌មានដែលមានមូលដ្ឋានលើអតិបទ (hypertext)។ ពាក្យណាមួយនៅក្នុង ឯកសារអតិបទអាចត្រូវបានបញ្ជាក់ប្រាប់តាមរយៈការចង្អុលទៅលើឯកសារអតិបទខុសៗគ្នា ដែលអាចឱ្យរកឃើញព័ត៌មានជាប់ទាក់ទងនឹងពាក្យនោះ។

វេបសាយ

អ. Website បារ. Site web

សមូហកម្មនៃទំព័រវេបនានា និងមាតិកាពាក់ព័ន្ធដែលត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណដោយ ឈ្មោះដែនរួម និងត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈយ៉ាងហោចណាស់នៅលើសេរ៉ូបករណ៍ វេបមួយ។ វេបសាយជាប្រភេទសមូហកម្មដែលត្រូវបានផ្តោតលើប្រធានបទឬគោលបំណង ជាក់លាក់ណាមួយ ដូចជា សារព័ត៌មាន សិក្សាធិការ ពាណិជ្ជកម្ម ការកម្សាន្ត ឬបណ្តាញ ផ្សព្វផ្សាយសង្គម។



សន្តិសុខអន្តរព័ន្ធ/សន្តិសុខសាយបំរ

អ. *Cybersecurity* បារ. *Cyber-sécurité*

ការអនុវត្តការទប់ស្កាត់ ការឆ្លើយតប និងការការពារប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន រួមមាន ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធបណ្តាញនិងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការ បច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន កម្មវិធីពីការជ្រៀតចូល និងការវាយប្រហារគ្រប់រូបភាព ជាពិសេស តាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត។

សន្តិភាព/តំណភាព

អ. *Connectivity* បារ. *Connectivité*

ភាពប្រទាក់ជាប់គ្នារវាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងបណ្តាញបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដែលអាចបំពេញអន្តរប្រតិបត្តិការជាមួយគ្នា។

សម្ព័ន្ធវាក្យសម្ព័ន្ធ

អ. *Syntax* បារ. *Syntaxe*

រចនាសម្ព័ន្ធនៃនិវេទន៍ (ការផ្តល់ព័ត៌មាន/ការជូនដំណឹង) ក្នុងភាសាកុំព្យូទ័រ។

សហគមន៍ឌីជីថល

អ. *Digital Community* បារ. *Communauté numérique*

បណ្តាញនៃបណ្តុំមហាជនដែលមានមូលដ្ឋាននិងផលប្រយោជន៍ពីងផ្នែកលើបច្ចេកវិទ្យា គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដូចជាការប្រើប្រាស់សេវាទូរសព្ទ សេវាតាមអនឡាញ អ៊ីនធឺណិត អ៊ីមែល បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម ជាដើម។

ស៊ីញ៉ាល់ឌីជីថល

អ. *Digital Signal* បារ. *Signal numérique*

ស៊ីញ៉ាល់ដែលមានទម្រង់ជាសេរីនៃអក្ខរលេខទ្វេគោលលើមូលដ្ឋានលេខសូន្យ (0) និង លេខមួយ (១)។



ស៊ីមកាត/កាតម៉ូឌុលបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណអ្នកជាវ

អ. SIM Card/ Subscriber Identify Module Card

បារ. SIM carte/module d'identification de carte

បន្ទះឈីបកូចអាចផ្ទេរបានដែលផ្ទុកព័ត៌មានអំពីឧបករណ៍ចល័ត ជាអាទិ៍ អត្តសញ្ញាណអ្នកប្រើប្រាស់ ទីតាំង លេខទូរសព្ទ បញ្ជីទំនាក់ទំនង។ ស៊ីមកាតប្រៀបដូចទៅនឹងកុំព្យូទ័រកូចល្អិតជាមួយនឹងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការផ្ទាល់ខ្លួន អង្គផ្ទុក និងវត្ថុនិស្សន្ទសន្តិសុខ ហើយអនុញ្ញាតឱ្យឧបករណ៍ទាំងឡាយភ្ជាប់ទៅនឹងគណនី បញ្ជូនទិន្នន័យ សន្ទនាទូរសព្ទ បញ្ជូនអត្ថបទ និងតភ្ជាប់ទៅអ៊ីនធឺណិត ព្រមទាំងដើរតួនាទីបញ្ជាក់ផងដែរនូវយថាភូតភាពនៃអ្នកជាវ និងធានាថាអ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវបានធ្វើការទូទាត់វិក្កយបត្រសម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់ខ្លួន។

ស៊ីមឆ្លាត

អ. Smart SIM បារ. SIM intelligente

បន្ទះឈីបកូចអាចផ្ទេរបាន និងផ្ទុកព័ត៌មានអំពីឧបករណ៍ចល័តដែលអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងឧបករណ៍ចល័តដើម្បីសន្ទនាទូរសព្ទ បញ្ជូនសារខ្លី និងប្រើប្រាស់ទិន្នន័យចល័ត។ ជាមូលដ្ឋាន ស៊ីមឆ្លាតដូចគ្នានឹងស៊ីមកាតដែរ តែវាមានពហុប្រយោជន៍ដែលត្រូវបានបំពាក់នៅលើវា។

សារខ្មៅ

អ. Blackmail បារ. Chantage

ដំណឹងដែលមានខ្លឹមសារទុច្ចរិតតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកឬសំបុត្ររបស់ជនអនាមិកដែលបញ្ជូនទៅជនណាម្នាក់ក្នុងគោលបំណងគំរាមកំហែង ជំរិតទារប្រាក់ និង/ឬបង្ខំឱ្យប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិឬបង្គាប់បញ្ជាឱ្យធ្វើអ្វីមួយ។

សៀវភៅអេឡិចត្រូនិក/អ៊ីប៊ុក

អ. Electronic Book (E-Book) បារ. Livre électronique

ឯកសារក្នុងទម្រង់ឌីជីថលដែលអាចអានតាមទំព័របាននៅលើកុំព្យូទ័រ កុំព្យូទ័របន្ទះទូរសព្ទឆ្លាត។ល។

សេវាកែតម្រូវអាសយដ្ឋាន

អ. Address Correction Service បារ. Service de correction d'adresse

ប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការជំនួយបន្ថែមដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្ញើបំពេញព័ត៌មានអំពីទីតាំងថ្មីរបស់អ្នកទទួល ក្នុងករណីបញ្ជីនោះចែកមិនបានដោយហេតុថាព័ត៌មានអំពីទីតាំងអ្នកទទួលមិនត្រឹមត្រូវ។



សេវាឌីជីថល

អ. Digital Services បារ. Services numériques

ការផ្គត់ផ្គង់ទាំងឡាយណាដែលទទួលនិងផ្តល់ឱ្យតាមរយៈបណ្តាញអ៊ីនធឺណិត និងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ដោយប្រើកុំព្យូទ័រ កម្មវិធី បណ្តាញ និងទិន្នន័យ ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងការងារ ការផ្លាស់ប្តូរទំនិញ ការទូទាត់ កម្សាន្ត ការសិក្សា និងតម្រូវការផ្សេងៗ។

សេវាទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន

អ. Basic Telecommunication Services

បារ. Services de télécommunications de base

ការផ្តល់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធបណ្តាញសាធារណៈ ការបញ្ជូនទិន្នន័យសាធារណៈ និងសេវាសំឡេងមូលដ្ឋាន ដូចជាសេវាទូរសព្ទអចល័ត សេវាទូរសព្ទចល័ត សេវាបណ្តាញ និងទិន្នន័យ និងសេវាព័ត៌មាន។

សេវាផ្កាយរណបរុករលើផែនដី

អ. Earth Exploration-Satellite Service

បារ. Service d'exploration de la terre par satellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍រវាងស្ថានីយផ្កាយរណបលើដី និងស្ថានីយផ្កាយរណបក្នុងលំហអាកាស ដើម្បីរុករកនិងសិក្សាស្រាវជ្រាវអំពីផែនដីនិងបាតុភូតធម្មជាតិនានា។

សេវាផ្សាយ

អ. Broadcasting Service បារ. Service de radiodiffusion

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍ក្នុងការបញ្ជូនសំឡេង រូបភាព ឬវីដេអូ ពីស្ថានីយវិទ្យុប្រសិនបើទូរទស្សន៍ទៅកាន់សាធារណជន។ ពាក្យថា Broad បកប្រែជាភាសាខ្មែរក្នុងន័យទូលំទូលាយ និងCasting បកប្រែជាភាសាខ្មែរក្នុងន័យ សាយ។ Broadcasting មានន័យថាធ្វើឱ្យសាយទូលំទូលាយ ហើយដែលយើងកំណត់ជាបច្ចេកសព្ទថា ផ្សាយ (ធ្វើឱ្យសាយទូលំទូលាយ) ។

សេវាផ្សាយតាមផ្កាយរណប

អ. Broadcasting-Satellite Service

បារ. Service de radiodiffusion par satellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍ក្នុងការបញ្ជូនសំឡេង រូបភាព ឬវីដេអូពីស្ថានីយផ្កាយរណបទៅស្ថានីយវិទ្យុ ទូរទស្សន៍ និងទៅកាន់ឧបករណ៍ឯកត្តជនដែលមានបំពាក់អង់តែនផ្កាយរណប។



សេវាមិនអាជីព/សេវាអាម៉ាតូ

អ. Amateur Service បារ. Service amateur

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍ដែលប្រើប្រាស់ក្នុងគោលបំណងស្វ័យសិក្សា ទំនាក់ទំនង ស្វែងយល់បច្ចេកទេសដែលអនុវត្តដោយអ្នកស្រាវជ្រាវខ្លួនឯង មិនមែនជាវិជ្ជាជីវៈក្នុងការ ស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ។ មិនអាជីព មកពីពាក្យភាសាអង់គ្លេសថា Amateur ។

សេវាមិនអាជីពតាមផ្កាយរណប/សេវាអាម៉ាតូតាមផ្កាយរណប

អ. Amateur-Satellite Service បារ. Service d'amateur par satellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍តាមរយៈប្រព័ន្ធផ្កាយរណប ដែលប្រើប្រាស់ក្នុងគោលបំណង ស្វ័យសិក្សា ទំនាក់ទំនង ស្វែងយល់បច្ចេកទេសដែលអនុវត្តដោយអ្នកស្រាវជ្រាវខ្លួនឯង មិនមែនជាវិជ្ជាជីវៈក្នុងការស្វែងរកប្រាក់កម្រៃ។

សេវាវិទ្យុនាំផ្លូវអាកាសចរ

អ. Aeronautical Radionavigation Service

បារ. Service de radionavigation aéronautique

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍ សម្រាប់ប្រាប់និងបញ្ជាគន្លងហោះហើរ និងគ្រប់គ្រង សុវត្ថិភាពប្រតិបត្តិការនៃការហោះហើរ។

សេវាវិទ្យុនាំផ្លូវអាកាសចរណ៍តាមផ្កាយរណប

អ. Aeronautical Radionavigation-Satellite Service

បារ. Service de radionavigation aéronautique par satellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍រវាងស្ថានីយផ្កាយរណបនៅលើផែនដី និងស្ថានីយផ្កាយរណប បំពាក់លើយន្តហោះ តាមរយៈប្រព័ន្ធផ្កាយរណបក្នុងលំហអាកាស ហើយមានមុខងារប្រាប់ និងបញ្ជាគន្លងហោះហើរ និងគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពប្រតិបត្តិការនៃការហោះហើរ។

សេវាសារខ្លី

អ. Short Message Service-SMS បារ. Service de messages courts-SMS

សុសវែរអនុវត្តសេវាបញ្ជូនអត្ថបទខ្លីៗយ៉ាងច្រើនបំផុត ១៦០អក្សរ រវាងទូរសព្ទនិង ទូរសព្ទ។

សេវាអន្តរផ្កាយរណប

អ. Inter-Satellite Service បារ. Service intersatellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍ដែលភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងបញ្ជូនទទួលស៊ីញ៉ាល់ទៅវិញទៅមក រវាងស្ថានីយវិទ្យុគមនាគមន៍ ដែលគោចរជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងគន្លងលំហអាកាសជុំវិញផែនដី។ ស្ថានីយផ្កាយរណប មានន័យថា ស្ថានីយវិទ្យុគមនាគមន៍មួយឬច្រើនដែលគោចរជាអចិន្ត្រៃយ៍ ក្នុងគន្លងលំហអាកាសជុំវិញផែនដី ។



សេវាអាកាសចរចល័ត

អ. Aeronautical Mobile Service បារ. Service mobile aéronautique

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍រវាងស្ថានីយអាកាសចរលើដី និងស្ថានីយបំពាក់លើយន្តហោះ ឬរវាងស្ថានីយបំពាក់លើយន្តហោះដែលមានមុខងារនាំផ្លូវ និងផ្តល់ព័ត៌មានក្នុងគ្រាមាន អាសន្ន។

សេវាអាកាសចរផ្កាយរណបចល័ត

អ. Aeronautical Mobile-Satellite Service

បារ. Service mobile aéronautique par satellite

ប្រតិបត្តិការវិទ្យុគមនាគមន៍រវាងស្ថានីយផ្កាយរណបបំពាក់លើយន្តហោះ និងស្ថានីយ ចល័តនៅលើផែនដី ជាអាទិ៍ លើយានយន្តចល័តដែលមានមុខងារនាំផ្លូវ និង/ឬរវាង ស្ថានីយផ្កាយរណបទាំងនេះនិងស្ថានីយអាកាសចរឧត្តរជីវីក្នុងគ្រាមានអាសន្ន។

សេរ៉ូបករណ៍

អ. Server បារ. Serveuse

កុំព្យូទ័រឬឧបករណ៍ដែលបំពេញមុខងារផ្គត់ផ្គង់ព័ត៌មានឬសេវាផ្សេងៗ ដល់កុំព្យូទ័រ ដទៃទៀតក្នុងបណ្តាញ។

សែល

អ. Cell បារ. Cellule

តំបន់ភូមិសាស្ត្រគ្របដណ្តប់ដោយសេវាទូរគមនាគមន៍នៃស្ថានីយអង់តែនមួយ នៅក្នុង បណ្តាញសែលលុយឡាឬបណ្តាញឥតខ្សែ។

សែលលុយឡា

អ. Cellular បារ. Cellulaire

លក្ខណៈបច្ចេកវិទ្យានៃប្រព័ន្ធទូរសព្ទចល័ត តាមរយៈរលកអាកាសវិទ្យុកម្រិតខ្លីផ្តល់ ដោយស្ថានីយអង់តែន (BTS) ប្រទាក់ក្រឡាគ្នាក្នុងការភ្ជាប់សេវាដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បី គ្របដណ្តប់តំបន់ប្រើប្រាស់សេវាចល័ត។

សោឆ្នូល/សោអាក់សេស

អ. Access Key បារ. Clé d'accès

បរិធានពិសេស យន្តការ ឬវិធីសាស្ត្រដែលជួយសម្រួលដល់ការប្រើប្រាស់ ឧបករណ៍ឆ្លាត និង/ឬអនុញ្ញាតឱ្យចូលទៅប្រើប្រាស់សេវា ទិន្នន័យ ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក។

Key បកថា សោ (មានទាំងមេមានទាំងកូន) នៅពេលដែលវាស្តែងពីសញ្ញាណមួយ ហើយវាមិនទៅបំពេញន័យ (Modify) ឱ្យនាមសញ្ញាណមួយ ជាឧទាហរណ៍ Access Key (សោឆ្នូល) Domain Key (សោដែន)។

Key បកថា គន្លឹះ (សំដៅលើកូនសោរ) នៅពេលវាមានតួនាទីជាគុណបទនៃនាម ណាមួយ។ ឧទាហរណ៍ Key Player (អ្នកមានតួនាទីគន្លឹះឬសំខាន់) Key Role (តួនាទីគន្លឹះឬសំខាន់) Key Access (ឆ្នូលគន្លឹះ)។

សោដែនបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណសារ

អ. Domainkeys Identified Mail (DKIM)

បារ. Clés de domaine courrier identifié

វិធីសាស្ត្រ វិធាន ឬកម្មវិធីផ្ទៀងផ្ទាត់យថាភូតភាពសារអេឡិចត្រូនិក ដោយប្រើប្រាស់ ហត្ថលេខាឌីជីថល ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលសារអេឡិចត្រូនិកនោះដឹងថាសារត្រូវបាន បញ្ជូននិងអនុញ្ញាតដោយម្ចាស់ដែន។

ស្ថានីយលើផែនដី

អ. Earth Stations បារ. Stations terrestres

ទីតាំងបង្កើតសម្ភារៈបរិក្ខារឧបករណ៍ផ្កាយរណប ដែលបានដំឡើងនៅលើផែនដី ដើម្បីទំនាក់ទំនងទៅផ្កាយរណបមួយឬច្រើននៅក្នុងលំហអាកាស។

ស្ថានីយអង់តែន

អ. Base Transceiver Station (BTS)

បារ. Station d'émetteur-récepteur de base (BTS)

បណ្តុំបរិធានទូរគមនាគមន៍ ដែលបញ្ជូនទទួលស៊ីញ៉ាលវិទ្យុគមនាគមន៍រវាងឧបករណ៍ ចល័ត (ទូរសព្ទចល័ត កុំព្យូទ័រនិង កុំព្យូទ័រយួរដៃ និង/ឬឧបករណ៍ឆ្លាតដំបែក) របស់ អតិថិជន និងបណ្តាញចល័តរបស់ប្រតិបត្តិករផ្តល់សេវាទូរគមនាគមន៍ចល័ត នៅក្នុង បណ្តាញចល័តឬបណ្តាញឥតខ្សែ។

សំណុំឧទ្ទេសវាទ/សំណុំអនុឧទ្ទេស

អ. Instruction Set បារ. Jeu d'instructions

សេចក្តីណែនាំទាំងឡាយប្រទាក់គ្នាជាប្រព័ន្ធ ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយកម្មវិធីការី កុំព្យូទ័រក្នុងការពិពណ៌នាពីបញ្ហា ដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យឧបករណ៍ប្រូសេសសំរាប់កុំព្យូទ័រតាមរយៈ កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ។ សេចក្តីណែនាំទាំងនេះប្រាប់ទៅប្រូសេសសំរេនូវីដែលប្រតិបត្តិការត្រូវបាន ស្តែងឡើង ដូចជា លេខគណិត ការសម្របសម្រួលទិន្នន័យ ប្រតិបត្តិការចូលចេញជាដើម។



ហត្ថលេខាឌីជីថល

អ. Digital Signature បារ. Signature numérique

ពិធីសារគណិតសាស្ត្រនិង/ឬពិធីសារផ្សេងៗទៀត ដែលភ្ជាប់នឹងសារតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ដើម្បីបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណនៃហត្ថលេខាឌីជីថល និងផ្ទៀងផ្ទាត់ស្ថានភាពដើមនៃសារតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកដែលហត្ថលេខាឌីជីថលបានចុះហត្ថលេខា។

ហ៊ិក/អ៊ែក

អ. Hertz (Hz) បារ. Hertz (Hz)

ខ្នាតបូងកកានៃប្រេកង់ស៊ីវីឡូ ដែលជារង្វាស់ចំនួនខួបនៃរលកអេឡិចត្រូម៉ាញ៉េទិកក្នុងមួយវិនាទី ហើយដែលត្រូវបានកំណត់និងទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិ។

ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនឹងខ្នង

អ. Backbone បារ. Colonne vertébrale infrastructure

បណ្តាញមេដែលផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យបណ្តាញដទៃទៀតអាចតភ្ជាប់សម្រាប់បញ្ជូន ទទួលទិន្នន័យ ដូចជាសំឡេង អត្ថបទ រូបភាព វីដេអូ សញ្ញាណផ្សេងៗជាដើម។

ហ្វីសស៊ីង

អ. Phishing បារ. Hameçonnage

ការប៉ុនប៉ងលួចព័ត៌មានរសើបក្នុងទម្រង់ឈ្មោះអ្នកប្រើប្រាស់ កូដសម្ងាត់ លេខបណ្ណ ឥណទាន ព័ត៌មានគណនីធនាគារ ឬទិន្នន័យសំខាន់ៗដទៃទៀតក្នុងគោលបំណងប្រើប្រាស់ប្លុកព័ត៌មានដែលលួចបាន។



ឡាញ

អ. Line បាវ. Line

សុសវែរអនុវត្តដែលបង្កើតឡើងដោយសាជីវកម្មអិនអេចអិន (NHN Corporation) ជាក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់សាជីវកម្មណាវី (Naver Corporation) នៃប្រទេសជប៉ុន មានមូលដ្ឋានស្ថិតនៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េខាងត្បូងក្នុងឆ្នាំ២០០០ មានមុខងារឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ ផ្លាស់ប្តូរអត្ថបទ រូបភាព វីដេអូ អូឌីយោ (Audio) ដំណើរការការសន្ទនាសេវាសំឡេង លើអ៊ីនធឺណិត (VoIP) និងសន្តិសិទ្ធិវីដេអូ។ ជាមួយនេះក៏ជាថ្នាលផ្តល់សេវានានាដូចជា កាបូបប្រាក់ឌីជីថល (Digital Wallets) ជាការទូទាត់ឡាញ (Line Pay) លំហូរព័ត៌មាន ជាឡាញថ្ងៃនេះ (LINE Today) វីដេអូតាមតម្រូវការជាទូរទស្សន៍ឡាញ (LineTV) និង ការចែកចាយរឿងកំប្លែងឌីជីថលដូចជាឡាញម៉ាងហ្គា (Line Manga) និងឡាញវេបធូន (Line Webtoon)។



អង្គគ្រប់គ្រងឧបករណ៍/ប្រាយវ៉ែ

អ. Device Driver បារ. Pilote de périphérique

សុសវ៉ែដែលសម្រួលដំណើរការរួមនៃបណ្តាសមាសភាពឬហាដវ៉ែដែលភ្ជាប់ទៅនឹងកុំព្យូទ័រ និងជួយធ្វើឱ្យបណ្តាសមាសភាពឬហាដវ៉ែទាំងនោះធ្វើប្រតិបត្តិការជាមួយកុំព្យូទ័របាន។

អង្គចងចាំ/មេម៉ូរី

អ. Memory បារ. Mémoire

ឧបករណ៍ដែលមានលក្ខណៈ ជាអាទិ៍ អេឡិចត្រូនិក អុបទិក ម៉ាញេទិក ផ្ទុកឧទ្ទេសវាទ និងសម្រាប់រក្សាទុកទិន្នន័យ ព័ត៌មាន ជាបណ្តោះអាសន្នឬជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យការីកុំព្យូទ័រអាចចូលនិងទាញយកទៅប្រើប្រាស់បាន។

អង្គដំណើរការកណ្តាល /ស៊ីភីឃូ

អ. Central Processing Unit-CPU បារ. Unité centrale de traitement-CPU

សមាសភាគចម្បងឬខ្នែករូបរបស់កុំព្យូទ័រ ដែលមានមុខងារអនុវត្តឧទ្ទេសវាទពីកម្មវិធីនានា និងបំពេញកិច្ចដំណើរការគ្រប់គ្រង គណនាបែបគក្កវិទ្យានិងនព្វន្ត និងដំណើរការទិន្នន័យ ដើម្បីធានាដំណើរការជាទូទៅនៃប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការកុំព្យូទ័រ។

អតិថិជន

អ. Customer បារ. Client

បុគ្គលឬអាជីវកម្ម ដែលជារីនិងប្រើប្រាស់សេវាទូរគមនាគមន៍ផ្តល់ដោយប្រតិបត្តិករទូរគមនាគមន៍។

អតិបទ

អ. Hypertext បារ. Hypertexte

អត្ថបទ ដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅលើកញ្ចក់ទស្សន៍កុំព្យូទ័រឬឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដទៃទៀតជាមួយឯកសារយោងទៅអត្ថបទដទៃទៀត ដែលអ្នកអានមានលទ្ធភាពចូលប្រើប្រាស់បាន។

អត្តវន្តឌីជីថល/ភីឌីអេ

អ. Personal Digital Assistant (PDA)

បារ. Assistant numérique personnel (PDA)

ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកចល័តដែលមានពហុមុខងារ ជាអាទិ៍ រៀបចំកាលវិភាគគ្រប់គ្រង ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន កត់ត្រានិងរក្សាទុកទិន្នន័យ ភ្ជាប់ទៅនឹងអ៊ីនធឺណិត បញ្ជូននិងទទួលសារ តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក កម្សាន្ត ប្រើត្រីវិស័យ។

អនុដែន

អ. Subdomain បារ. Sous-Domaine

ដែន ដែលត្រូវបានបង្កើតនិងមានទីតាំងស្ថិតនៅខាងឆ្វេងបន្ទាប់ពីឈ្មោះដែនដែលបាន ស្នើសុំចុះឈ្មោះដែនជាតិ។

អន្តរព័ន្ធសាយប៉ៅ

អ. Cyber បារ. Cyber

ដំណើរប្រតិបត្តិការទាក់ទងនឹងការចូលរួមដោយ ពហុកុំព្យូទ័រ ពហុបណ្តាញ កុំព្យូទ័រ ឬអ៊ីនធឺណិត។

អ៊ីនធឺណិតបង់ទូលាយ/អ៊ីនធឺណិតប្រិដប៊ែន

អ. Broadband Internet បារ. Internet haut debit

បច្ចេកវិទ្យាបណ្តាញទូរគមនាគមន៍មួយប្រភេទ ដែលអបញ្ជូនទទួលទិន្នន័យទំហំធំ ប្រកបដោយភាពឆាប់រហ័ស តាមរយៈកាប៊ី/ខ្សែកាបកូអាក់ស្យាស្ត្រឬកាប៊ី/ខ្សែកាបអ៊ីក្ស្យូម កាប៊ី/ខ្សែកាបអុបទិក ឬលក់អាកាសវិទ្យុ។

អ៊ីនស្តាក្រាម

អ. Instagram បារ. Instagram

សុសវែអនុវត្ត ដែលបង្កើតឡើងដោយលោក Kevin Systrom និងលោក Mike Krieger ជាជនជាតិអាមេរិកាំង ក្នុងឆ្នាំ២០១០ ដែលក្រុមហ៊ុនមេតា (Meta) ជាម្ចាស់មានមុខងារ បញ្ជូន បង្ហាញ គ្រប់គ្រង និងចែករំលែកនិងផ្សព្វផ្សាយរូបថតវីដេអូ ជាឯកជនឬជាសាធារណៈ ការបញ្ជូនគ្រប់ទម្រង់ឌីជីថលអនឡាញ។ អ្នកប្រើប្រាស់អាច ថតរូប កែរូបថត ដោយប្រើ ឧបករណ៍ចម្រោះ និងឧបករណ៍ដទៃទៀត និងបន្តការចែករំលែកនៅលើថ្នាលបណ្តាញ ផ្សព្វផ្សាយសង្គមដូចជាហ្វេសប៊ុក។ សុសវែអនុវត្តនេះអាចដំណើរការបាននៅលើប្រព័ន្ធ ប្រតិបត្តិការអាយអូអេស (iOS) អាន់ដ្រូយ (Android) វីនដូ១០ (Windows 10) និង ច្យោលវេប (Web browser)។

អ៊ីស៊ីម

អ. eSIM បារ. eSIM

កម្មវិធីឌីជីថលនៃប្រព័ន្ធទូរសព្ទដំឡើងក្នុងឈើប ដែលភ្ជាប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅក្នុងឧបករណ៍ចល័ត ហើយមានមុខងារអាចបំពាក់លេខទូរសព្ទបានច្រើនជាងមួយ និងផ្អាកព័ត៌មានអំពីឧបករណ៍ចល័ត ដូចជាអត្តសញ្ញាណ ទីតាំង និងបញ្ជីទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ជាដើម។ ជំនួសឱ្យសៀគ្វីសមាហរណវន្ត (Integrated Circuit- IC) ដែលជាស៊ីមកាត អ៊ីស៊ីមជាសុសវែរដែលត្រូវបានបញ្ចូលនៅក្នុងបន្ទះឈើបអ៊ីយូអាយស៊ីស៊ី (eUICC) ដែលត្រូវបានភ្ជាប់ជាចិន្ត្រៃយ៍ទៅនឹងឧបករណ៍។

អ៊ីស៊ីណិត

អ. Ethernet បារ. Ethernet

បច្ចេកវិទ្យាបណ្តាញ រួមមាន ពិធីសារ រន្ធដោត កាប៊ូ និងបន្ទះឈើបកុំព្យូទ័រដែលតម្រូវសម្រាប់ដោតភ្ជាប់កុំព្យូទ័រលើតុ កុំព្យូទ័រយួរដៃ ឬឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ដទៃទៀតទៅនឹងបណ្តាញផ្ទៃក្នុង (Local Area Network-LAN) ដើម្បីបញ្ជូននិងទទួលទិន្នន័យក្នុងល្បឿនដប់មេហ្គាប៊ីតក្នុងមួយវិនាទី (10 Mbps.)។

អ៊ីស៊ីណិតដឺហ្គាប៊ីត

អ. Gigabit Ethernet បារ. Gigabit ethernet

បច្ចេកវិទ្យាបណ្តាញ រួមមាន ពិធីសារ រន្ធដោត កាប៊ូ និងបន្ទះឈើបកុំព្យូទ័រ ដែលតម្រូវសម្រាប់ដោតភ្ជាប់កុំព្យូទ័រលើតុ កុំព្យូទ័រយួរដៃ ឬឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដទៃទៀត ទៅនឹងបណ្តាញផ្ទៃក្នុង (Local Area Network-LAN) ដើម្បីបញ្ជូននិងទទួលទិន្នន័យក្នុងល្បឿនពីមួយពាន់មេហ្គាប៊ីតក្នុងមួយវិនាទី (1000 Mbps.) ឬមួយដឺហ្គាប៊ីតក្នុងមួយវិនាទី (1 Gbps)។

អ៊ីស៊ីណិតល្បឿនលឿន

អ. Fast Ethernet បារ. Ethernet rapide

បច្ចេកវិទ្យាបណ្តាញ រួមមានពិធីសារ រន្ធដោត កាប៊ូ និងបន្ទះឈើបកុំព្យូទ័រ ដែលតម្រូវសម្រាប់ដោតភ្ជាប់កុំព្យូទ័រលើតុ កុំព្យូទ័រយួរដៃ ឬឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដទៃទៀត ទៅនឹងបណ្តាញផ្ទៃក្នុង (Local Area Network-LAN) ដើម្បីបញ្ជូននិងទទួលទិន្នន័យក្នុងល្បឿនពីមួយរយមេហ្គាប៊ីតក្នុងមួយវិនាទី (100 Mbps.)។

អាសយដ្ឋានចែកបន្ត

អ. Forwarding Address បារ. Adresse de réexpédition

ទីតាំងទទួលបន្តជំនួសទីតាំងចាស់ ដែលជាគោលដៅថ្មីកំណត់ដោយអ្នកផ្ញើឬអ្នកទទួលបញ្ជី ដែលប្រតិបត្តិការប្រៃសណីយ៍ត្រូវប្រគល់បញ្ជីជូនអ្នកទទួល។



អាសយដ្ឋានប្រគល់

អ. Delivery Address បារ. Adresse de livraison

ទីតាំងគោលដៅកំណត់ដោយអ្នកផ្ញើ ដែលប្រតិបត្តិករប្រែសម្រួលត្រូវប្រគល់បញ្ជីដល់អ្នកទទួល។

អេឡិចត្រូនិកឌីជីថល

អ. Digital Electronics បារ. Électronique numérique

ឧបករណ៍ដើរដោយថាមពលអគ្គិសនី ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងឬជាមួយនឹងកុំព្យូទ័រ ដើម្បីផ្ទុក ដំណើរការ និងបញ្ជូនទិន្នន័យ ដែលមានជាអាទិ៍អង្គដំណើរការកណ្តាល (Central Processing Unit-CPU) នៃកុំព្យូទ័រ អង្គចងចាំ អង្គផ្ទុក ថ្នាក់ឌីជីថល ទូរទស្សន៍ឌីជីថល ទូរសព្ទឆ្លាត កុំព្យូទ័របន្ទះ ឧបករណ៍ឆ្លាត។



ឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរព័ន្ធ / ឧក្រិដ្ឋកម្មសាយបំរើ

អ. *Cybercrime* បារ. *Cybercriminalité*

បទល្មើសដែលប្រព្រឹត្តនៅក្នុងបណ្តាញបច្ចេកវិទ្យាគមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ដូចជាការលួចក្លែងបន្លំ កែឯកសារ ការបញ្ចូលមេរោគ ការធ្វើសារគំរាមកំហែង ចាប់ជំរិត ឬការធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សន្តិសុខសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមជាតិ។

ឧទ្ទេសវាទ/អនុទ្ទេស

អ. *Instruction* បារ. *Instruction*

សេចក្តីណែនាំ ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយកម្មវិធីការកុំព្យូទ័រក្នុងការពិពណ៌នាពីបញ្ហាដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យឧបករណ៍ប្រសេសសំរាប់កុំព្យូទ័រតាមរយៈកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ។

ឧទ្ទេសវាទកុំព្យូទ័រ/អនុទ្ទេសកុំព្យូទ័រ

អ. *Computer Instruction* បារ. *Enseignement informatique*

សេចក្តីណែនាំដោយប្រើប្រាស់អក្ខរលេខទ្វេគោល បណ្តុំនៃសេរីលេខសូន្យ (០) និងសេរីលេខមួយ (១) ពិពណ៌នាពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ដែលធ្វើឱ្យអង្គដំណើរការកណ្តាលយល់និងដំណើរការបាន។

ឧបករណ៍ទ្វេស៊ីម

អ. *Dual SIM Device* បារ. *Appareil double SIM*

បរិធានចល័តដែលអនុញ្ញាតឱ្យបំពាក់ស៊ីមកាតពីរផ្សេងគ្នា។

ឧបករណ៍បញ្ជាស្ថានីយអង់តែន

អ. *Base Station Controller (BSC)* បារ. *Contrôleur de station de base (BSC)*

បណ្តុំបរិធាននៃបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ដែលមានមុខងារគ្រប់គ្រង តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងបែងចែកសេវាទៅស្ថានីយអង់តែនមួយឬច្រើន ហើយដើរតួនាទីជាអន្តរការីនិងជាបណ្តាញបរវេនតភ្ជាប់រវាងស្ថានីយអង់តែននិងមជ្ឈមណ្ឌលបមាណីយទូរសព្ទចល័ត។



ងកត្តកិច្ច

អ. Hashing បារ. Hachage

ដំណើរការបំប្លែងទិន្នន័យដោយប្រើប្រាស់រូបមន្តគណិតវិទ្យាជាក់លាក់មួយឱ្យទៅជាខ្សែអក្ខរលេខ ដែលមានទំហំថេរ មិនអាចពិពណ៌នា មិនអាចបកស្រាយ មិនអាចត្រឡប់ក្រោយវិញបាន។ គេប្រើខ្សែអក្ខរលេខដែលកើតចេញពីងកត្តកិច្ច ដើម្បីធានាសុច្ឆន្ទៈភាពនៃទិន្នន័យ សុវត្ថិភាព ផ្ទៀងផ្ទាត់ភាពត្រឹមត្រូវ។ល។

ងក+អត្តៈ+កិច្ច បានជាពាក្យពេញ ងកត្តកិច្ច ។

ងកត្តកូដ

អ. Hash Code/Hash Value បារ. Code de hachage/valeur de hachage

ខ្សែអក្ខរលេខ ដែលបានមកពីការបំប្លែងទិន្នន័យដោយប្រើប្រាស់រូបមន្តគណិតវិទ្យាដែលកើតចេញពីងកត្តានុគមន៍។

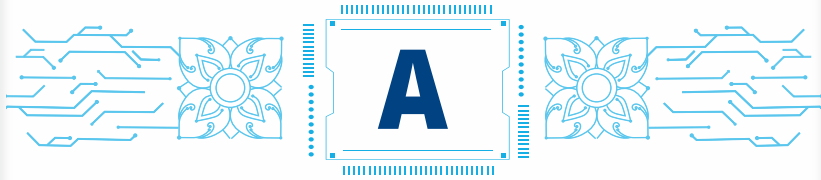
ងកត្តានុគមន៍

អ. Hash Function បារ. Fonction de hachage

ដំណោះស្រាយគណិតវិទ្យាដែលប្រើប្រាស់ ដើម្បីបំប្លែងទិន្នន័យទៅជាខ្សែអក្ខរលេខដែលមានទំហំថេរ មិនអាចពិពណ៌នា មិនអាចបកស្រាយ មិនអាចត្រឡប់ក្រោយវិញបាន។

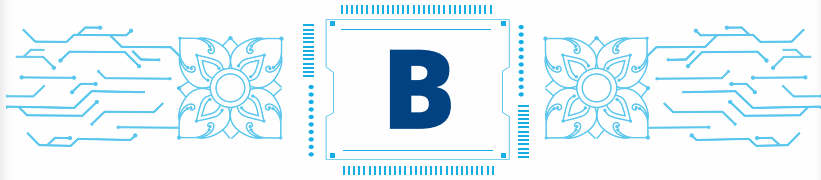


ផ្នែកទី២
សទ្ទានុក្រមបច្ចេកសព្ទឌីជីថល
អង់គ្លេស-ខ្មែរ

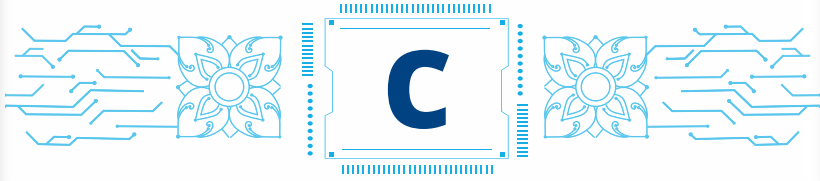


Acceptance	ការទទួលយក
Acceptance Location	ទីតាំងទទួលយក
Acceptance Test	តេស្តទទួលយក
Access	ឆ្លូល/អាក់សេស
Access Code	កូដឆ្លូល/កូដអាក់សេស
Access Key	សោឆ្លូល/សោអាក់សេស
Access Mechanism	យន្តការឆ្លូល/យន្តការអាក់សេស
Access Node	ដំណាក់ឆ្លូល/ដំណាក់អាក់សេស
Access Point	ចំណុចឆ្លូល/ចំណុចអាក់សេស
Access Without Permits	ឆ្លូលអនាគុណ/អាក់សេសអនាគុណ
Accessibility	ឆ្លូលភាព/អាក់សេសភាព
Accessibility Aids	ជំនួយឆ្លូលភាព/ជំនួយអាក់សេសភាព
Address Correction Service	សេវាកែតម្រូវអាសយដ្ឋាន
Address Zone	តំបន់អាសយដ្ឋាន
Aeronautical Mobile Service	សេវាអាកាសចរចល័ត
Aeronautical Mobile-Satellite Service	សេវាអាកាសចរផ្កាយរណបចល័ត
Aeronautical Radionavigation Service	សេវាវិទ្យុនាំផ្លូវអាកាសចរ

Aeronautical Radionavigation - Satellite Service	សេវាវិទ្យុនាំផ្លូវអាកាសចរណ៍តាមផ្កាយរណប
Airdrop	ផ្ញើអាកាស/ផ្ញើជ្រុប
Airplane Mode	ម៉ូតយន្តហោះ
Airport Mail Center (AMC)	មជ្ឈមណ្ឌលបញ្ជីនៅអាកាសយានដ្ឋាន
Amateur Service	សេវាមិនអាជីព/សេវាអាម៉ាតូរ
Amateur-Satellite Service	សេវាមិនអាជីពតាមផ្កាយរណប/សេវាអាម៉ាតូរតាមផ្កាយរណប
Area Code	កូដតំបន់
Artificial Intelligence (AI)	បញ្ញាសិប្បនិម្មិត
Authenticity	យថាភូតភាព
Automated Message System	ប្រព័ន្ធសារស្វ័យកម្ម
Autonomous System Number- ASN	លេខប្រព័ន្ធស្វ័យឥត

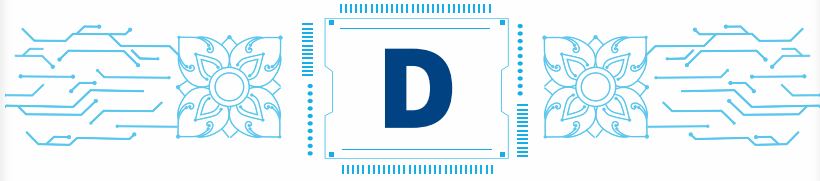


Backbone	ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធជ្រុងខ្នង
Base Station Controller (BSC)	ឧបករណ៍បញ្ជាស្ថានីយអង់តែន
Base Transceiver Station (BTS)	ស្ថានីយអង់តែន
Basic Telecommunication Services	សេវាទូរគមនាគមន៍មូលដ្ឋាន
Big Data	ទិន្នន័យធំ
Bigolive	ប៊ីហ្គោឡាយ
Binary Code	កូដទ្វេគោល/កូដគោលពីរ
Biometric Data	ទិន្នន័យជីវមាត្រ
Biometric Information	ព័ត៌មានជីវមាត្រ
Bitcoin	ប៊ីតខ័ញ
Blackmail	សារខ្មៅ
Blockchain	ប្លុកឆេន
Broadband	បង់ទូលាយ/ប្រើដំបូង
Broadband Internet	អ៊ីនធឺណិតបង់ទូលាយ/អ៊ីនធឺណិតប្រើដំបូង
Broadcasting Service	សេវាផ្សាយ
Broadcasting-Satellite Service	សេវាផ្សាយតាមផ្កាយរណប



Card Holder	ម្ចាស់បណ្ណ/ម្ចាស់កាត
Carplay	កូនឡាន
Cell	សែល
Cellular	សែលលុយឡា
Cellular Data	ទិន្នន័យសែលលុយឡា
Central Processing Unit-CPU	អង្គដំណើរការកណ្តាល /ស៊ីភីយូ
Chat	ឆាត
Chief Information Officer (CIO)	ប្រធានផ្នែកព័ត៌មាន
Chief Security Officer (CSO)	ប្រធានផ្នែកសន្តិសុខព័ត៌មាន
Class License	យថាជាបណ្ណ
Cloud Computing	កិច្ចកុំព្យូទ័រពពក/កុំព្យូធីងពពក
Cloud Technology	បច្ចេកវិទ្យាពពក
Code	កូដ
Computer	កុំព្យូទ័រ
Computer Data	ទិន្នន័យកុំព្យូទ័រ
Computer Emergency Respond Team (CERT)	ក្រុមឆ្លើយតបបញ្ហាបន្ទាន់នៃកុំព្យូទ័រ
Computer Instruction	ឧទ្ទេសវាទកុំព្យូទ័រ/អនុទ្ទេសកុំព្យូទ័រ

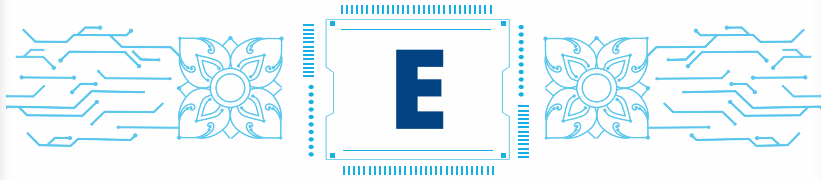
Computer Program	កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ
Computer System	ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ
Computer Virus	មេរោគកុំព្យូទ័រ/វីរុសកុំព្យូទ័រ
Concerning Person	បុគ្គលពាក់ព័ន្ធ
Connectivity	សន្លឹភាព/តំណភាព
Consumer Information	ព័ត៌មានអតិថិជន
Content	មាតិកា
Core Network	បណ្តាញស្នូល
Counterfeit Card	បណ្ណាក្លែងក្លាយ/កាតក្លែងក្លាយ
Country Code	កូដប្រទេស
Crypto Wallet	កាបូបគ្រីបតូ
Cryptocurrency	រូបិយបណ្ណគ្រីបតូ
Current Directory	ថតចរន្ត
Customer	អតិថិជន
Cyber	អន្តរព័ន្ធ/សាយបំរើ
Cyber Law	ច្បាប់អន្តរព័ន្ធ/ច្បាប់សាយបំរើ
Cyber Physical System (CPS)	ប្រព័ន្ធអន្តរព័ន្ធរូបវន្ត/ប្រព័ន្ធសាយបំរើរូបវន្ត
Cybercrime	ឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរព័ន្ធ/ឧក្រិដ្ឋកម្មសាយបំរើ
Cybersecurity	សន្តិសុខអន្តរព័ន្ធ/សន្តិសុខសាយបំរើ
Cyberspace	លំហអន្តរព័ន្ធ/លំហសាយបំរើ



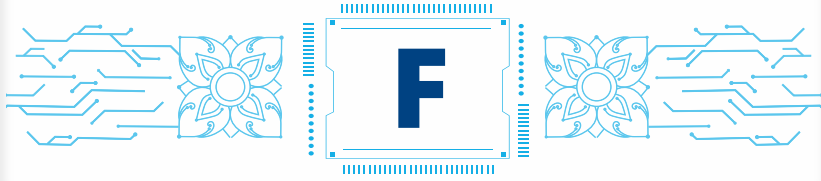
Data	ទិន្នន័យ
Data Acquisition	លទ្ធកម្មទិន្នន័យ
Data Analysis	វិភាគទិន្នន័យ
Data Center	មជ្ឈមណ្ឌលទិន្នន័យ
Data Circuit Terminating Equipment	បរិធានអន្តរទិន្នន័យ
Data Collection	ការប្រមូលទិន្នន័យ
Data Communication	គមនាគមន៍ទិន្នន័យ
Data Communication Protocol	ពិធីសារគមនាគមន៍ទិន្នន័យ/ វិធីការគមនាគមន៍ទិន្នន័យ
Data Compression	ការបង្ហាប់ទិន្នន័យ
Data Entry	ការបញ្ចូលទិន្នន័យ
Data Traffic	ចរន្តទិន្នន័យ
Data Transmission	ការបញ្ជូនទិន្នន័យ
Data Transmission Network	បណ្តាញបញ្ជូនទិន្នន័យ
Data Transmission Rate	ល្បឿនបញ្ជូនទិន្នន័យ
Database	មូលទិន្នន័យ
Databus/Data Bus	ផ្លូវទិន្នន័យ/ប៊ុសទិន្នន័យ

Decryption	វិក្កដការកម្ម/វិក្កដនីយកម្ម
Delivery Address	អាសយដ្ឋានប្រគល់
Delivery Point	ទីប្រគល់
Designated Operator	ប្រតិបត្តិករចាត់តាំង
Despatch	ការបញ្ជូនចេញ
Despatch Agreement	កិច្ចព្រមព្រៀងបញ្ជូនចេញ
Device Driver	អង្គគ្រប់គ្រងឧបករណ៍/ជ្រាយវ៉ែ
Digital	ឌីជីថល
Digital Broadcasting Network	បណ្តាញផ្សាយឌីជីថល
Digital Camera	ថ្នាក់ឌីជីថល
Digital Community	សហគមន៍ឌីជីថល
Digital Computer	កុំព្យូទ័រឌីជីថល
Digital Content	មាតិកាឌីជីថល
Digital Currency	រូបិយបណ្ណឌីជីថល
Digital Data	ទិន្នន័យឌីជីថល
Digital Divide	គម្លាតឌីជីថល
Digital Electronics	អេឡិចត្រូនិកឌីជីថល
Digital Forensic Lab	មន្ទីរកោសល្យវិច័យឌីជីថល
Digital Mailbox	ប្រអប់សំបុត្រឌីជីថល
Digital Media	បន្សាយឌីជីថល/មេឌាឌីជីថល
Digital Media Center (DMC)	មជ្ឈមណ្ឌលបន្សាយឌីជីថល/ មជ្ឈមណ្ឌលមេឌាឌីជីថល

Digital Postage	ប្រៃសណីយ៍ផលខ្ចីជីវិត
Digital Product	ផលិតផលខ្ចីជីវិត
Digital Radio	វិទ្យុខ្ចីជីវិត
Digital Research	ការស្រាវជ្រាវបែបខ្ចីជីវិត
Digital Services	សេវាខ្ចីជីវិត
Digital Signal	ស៊ីញ៉ាល់ខ្ចីជីវិត
Digital Signal Processing	ដំណើរការស៊ីញ៉ាល់ខ្ចីជីវិត
Digital Signature	ហត្ថលេខាខ្ចីជីវិត
Digital Startup	ផ្ដើមឡើងខ្ចីជីវិត/ធុរកិច្ចថ្មីខ្ចីជីវិត
Digital Technology	បច្ចេកវិទ្យាខ្ចីជីវិត
Digital Television	ទូរទស្សន៍ខ្ចីជីវិត
Domain Name	ឈ្មោះដែន
Domain Name Auction	ការដេញថ្លៃឈ្មោះដែន
Domain Name Registry	បញ្ជីឈ្មោះដែន
Domain Name System (DNS)	ប្រព័ន្ធឈ្មោះដែន
Domain Keys Identified Mail (DKIM)	សេរីដែនបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណសារ
Domestic Internet Exchange - DIX	ច្រកអ៊ីនធឺណិតក្នុងស្រុក
Downstream	លំហូរចុះ
Dropbox	ប្រអប់ផ្ទុក
Dual SIM Device	ឧបករណ៍ទ្វេស៊ីម



Earth Exploration-Satellite Service	សេវាផ្តាយរណបអុករកលើផែនដី
Earth Stations	ស្ថានីយលើផែនដី
E-Bank	ធនាគារអេឡិចត្រូនិក
Electronic Book (E-Book)	សៀវភៅអេឡិចត្រូនិក/អ៊ីប៊ុក
Emission Parameters	ប៉ារ៉ាម៉ែត្រនៃការផ្សាយ
Encryption	កូដការកម្ម/កូដនីយកម្ម
eNodeB (Evolved Node B)	វីដំណាក់បី
Equipment Identity Register – EIR	បញ្ជីអត្តសញ្ញាណឧបករណ៍
Equipment Identity Registration System - EIRS	ប្រព័ន្ធបញ្ជីកាអត្តសញ្ញាណឧបករណ៍
eSIM	អ៊ីស៊ីម
Ethernet	អ៊ីស៊ីណិក



Fast Ethernet

អ៊ីស៊ីណិកល្បឿនលឿន

Fiber To The X – FTTX

កាប៊ី/ខ្សែកាបអុបទិកទៅអ៊ីច

Fifth- Generation (5G)

ជំនាន់ទីប្រាំ (៥)

First- Generation (1G)

ជំនាន់ទីមួយ (១)

Font

ពុម្ពអក្សរ

Forwarding Address

អាសយដ្ឋានចែកបន្ត

Fourth- Generation (4G)

ជំនាន់ទីបួន (៤)



Gigabit Ethernet

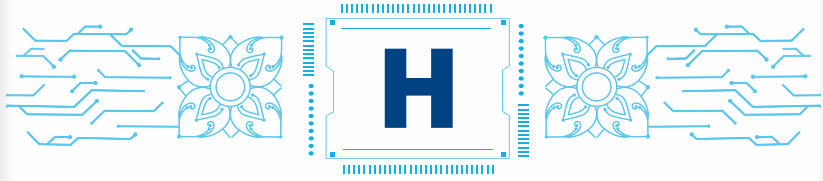
អ៊ីស៊ីណិកដឺហ្សាបឺត

General Authorization

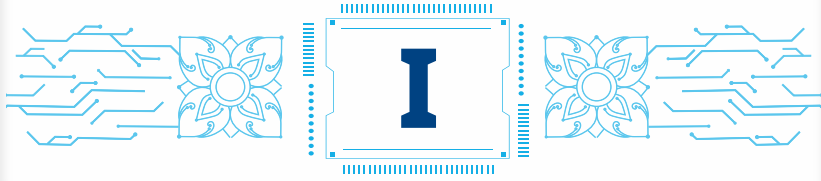
ការអនុញ្ញាតទូទៅ

Geostationary - Satellite Orbits

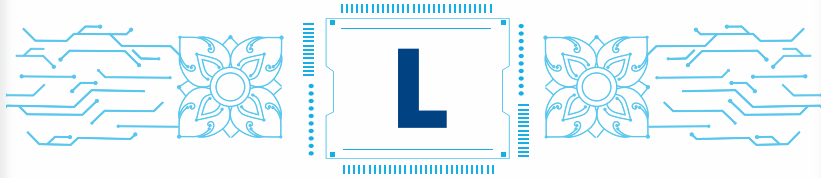
គន្លងផ្កាយរណាបនិចលធរណី



Handoff	បន្ទេរ
Hardware	ផ្នែករឹង/ហាដវែរ
Hash Code/Hash Value	ឯកត្តកូដ
Hash Function	ឯកត្តានុគមន៍
Hashing	ឯកត្តកិច្ច
Hertz (Hz)	ហ៊ឺត/អែក
Homepage	គេហទំព័រ
Hypertext	អតិបទ

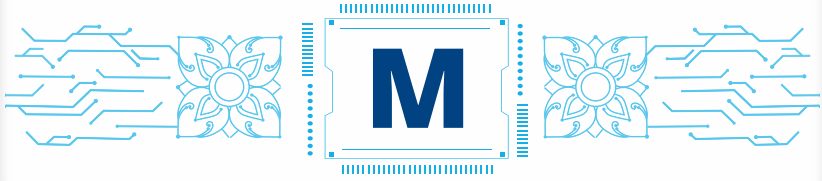


ICT Capacity Building	ការកសាងសមត្ថភាព ប.គ.ព.
Instagram	អ៊ីនស្តាក្រាម
Instruction	ឧទ្ទេសវាទ/អនុឧទ្ទេស
Instruction Set	សំណុំឧទ្ទេសវាទ/សំណុំអនុឧទ្ទេស
Inter-Satellite Service	សេវាអន្តរផ្កាយរណប

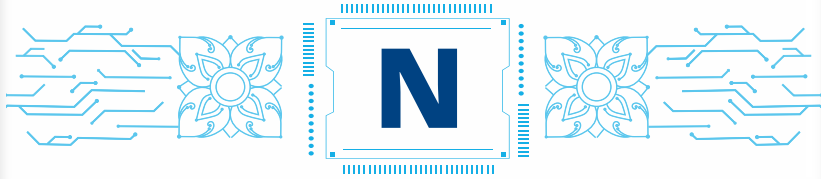


Line

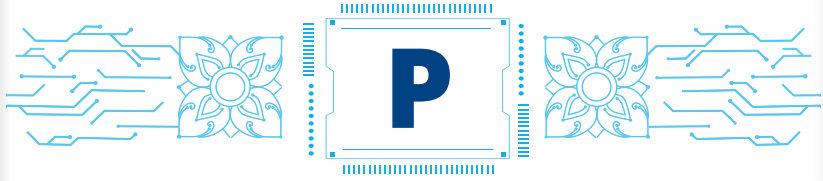
ឡាញ



Mail Aggregate	បណ្តុំបញ្ជី
Malware Attack	ម៉ាល់វែរេបហារ
Mark	ម៉ាក
Media	បន្ទាយ/មេឌា
Memory	អង្គចងចាំ/មេម៉ូរី
Messenger	ម៉េសសិទ្ធរង
Mobile Switching Center (MSC)	មជ្ឈមណ្ឌលបមាណីយទូរសព្ទចល័ត
Modulation	ការបំប្លែងលកស័ព្ទរ៉ាដ្យូ/ម៉ូឌុលទ្យាស្យុង



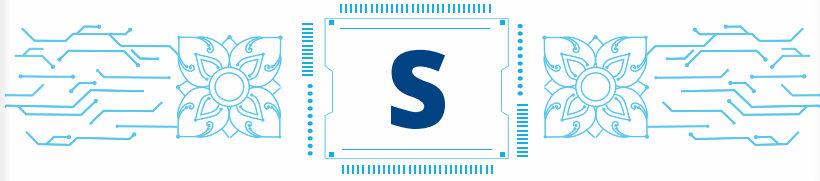
National Domain Name	ឈ្មោះដែនជាតិ
Network Switching Subsystem (NSS)	ប្រព័ន្ធរងមណីយបណ្តាញ
ng-eNodeB (Next-Generation evolved Node B)	វិធីណាក់ប៊ីជំនាន់ក្រោយ
gNodeB/GNB (Next Generation Node B)	ជំណាក់ប៊ីជំនាន់ក្រោយ
Node B	ជំណាក់ប៊ី



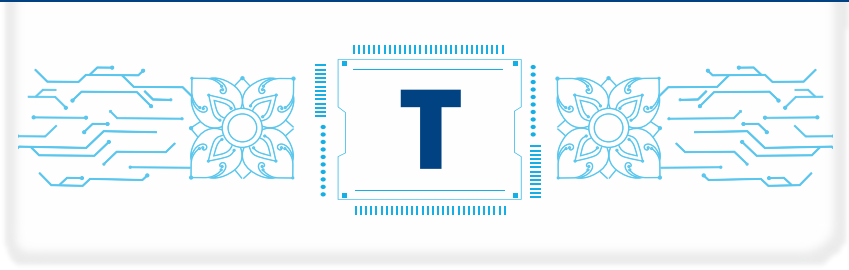
Parent Directory	ថតមេ
Personal Digital Assistant (PDA)	អគ្គវន្តឌីជីថល/ភីឌីអេ
Phishing	ហ្វីសស៊ីង
Platform	ថ្នាល
Port	ច្រក/ផត
Program	កម្មវិធី
Programming Language	ភាសាកិច្ចកម្មវិធី/ភាសាកម្មវិធី



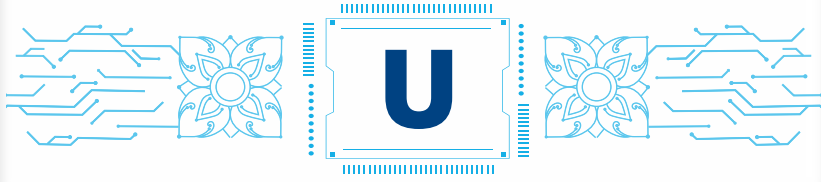
Radio Access Network (RAN)	បណ្តាញឆ្លូលវិទ្យុ/បណ្តាញអាក់សេសវិទ្យុ
Ransomware	វេនសាំវែរ
Registrant	បញ្ជីវន្ត
Registrar	បញ្ជីករ
Roaming	គោចរ
Root Directory	ថតឫស



Second- Generation (2G)	ជំនាន់ទីពីរ (៨២)
Second Level Domain	ដែនកម្រិត២
Sensor	ញាណូបករណ៍
Server	សេរ្យូបករណ៍
Short Message Service - SMS	សេវាសារខ្លី
SIM Card/ Subscriber Identify Module Card	ស៊ីមកាត/ កាតម៉ូឌុលបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណអ្នកជាវ
Smart	ឆ្លាត
Smart City	ទីក្រុងឆ្លាត
Smart SIM	ស៊ីមឆ្លាត
Software	ផ្នែកទន់/សុសវែរ
Subdomain	អនុដែន
Syntax	សម្ព័ន្ធ/វាក្យសម្ព័ន្ធ



Tablet	កុំព្យូទ័រ បន្ទះ/ថាប្លេត
Telegram	តេឡេក្រាម
Third- Generation (3G)	ជំនាន់ទីបី (៣)
Top Level Domain	ដែនកម្រិត១

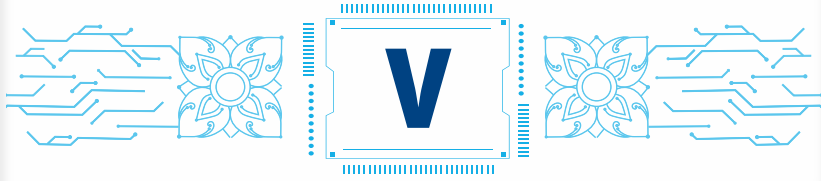


Unlicensed Spectrum

វិសាលគមន៍អនាជ្ញាបណ្ណ

Upstream

លំហូរឡើង



Viber

វ៉ាយប័រ

Virtual Private Network (VPN)

បណ្តាញឯកជនទូរនិម្មិត



Web Browser	ច្បាប់រេប/រេបប្រៅស័រ
Web Page	ទំព័ររេប
Website	រេបសាយ
Wechat	វីឆាត
Whatsapp	វ៉ាតអាប់
Whois	វិធីការព័ត៌មានឈ្មោះដែនជាតិ/ ព័ត៌មានព័ត៌មានឈ្មោះដែនជាតិ
Wi-Fi	វ៉ាយហ្វាយ
World Wide Web (WWW)	រេបសកល/រេប

សទ្ទានុក្រម បច្ចេកសព្ទឌីជីថល

LEXICON
DIGITAL TERMINOLOGY



ភាគ១ VOL. 1

ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍
អាសយដ្ឋាន : អគារលេខ ១៣ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស
សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

